

# Ostdeutsche Morgenpost

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 201 989.

Erla. oberschlesische Morgenzeitung

Erscheint täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche), Bezugspreis: 5 Zloty.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehen-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reichsteil 1.20 Zl. bzw. 1.60 Zl. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Betreibung, Akkord oder Konkurs in Fälligkeit. Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen, die nach Möglichkeit innegehalten werden, sowie für die Richtigkeit telefonisch aufgegebener Inserate wird keine Gewähr übernommen und kann die Bezahlung aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streiks, Betriebsstörungen usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes oder Nachlieferung der Zeitung.

## Die Deutsche Volkspartei vor schwersten Entscheidungen

# Bessere Vorschläge an Stelle der Notverordnung

## Die erste Beratung in der Reichstagsfraktion

Telegraphische Meldung

Berlin, 1. Juni. Die Reichstagsfraktion der Deutschen Volkspartei ist am Vormittag zusammengetreten. Ursprünglich war ein späterer Termin für den Wiederzusammentritt der Fraktion beabsichtigt. Der Abg. Dingeldey hat es aber für nötig gehalten, schon jetzt eine Stellungnahme der Fraktion zu dem herbeizuführen, was über den Inhalt der Notverordnung bekannt geworden ist. Ein Ausschuss der Fraktion hat sich bereits am Freitag mit diesen Dingen beschäftigt. Nach dem Ergebnis dieser Verhandlung muß man annehmen, daß die Reichstagsfraktion der Deutschen Volkspartei sich nicht in allen Punkten mit dem Sanierungsprogramm der Reichsregierung, wie es in der Notverordnung zum Ausdruck kommt, einverstanden erklären wird. Die Fraktion dürfte vielmehr ein eigenes Programm vorlegen, in dessen Mittelpunkt gewisse

### Monopolvorschläge

stehen, die geeignet sein sollen, dem Reiche in absehbarer Zeit erhebliche Mittel zu zuführen. Darüber hinaus tritt die Deutsche Volkspartei für

### Steuerherabsetzung

ein, durch die sie glaubt, daß eine Belebung der Wirtschaft und damit eine Vermehrung der Reichseinnahmen angesichts der augenblicklichen „Steuerdürre“ am besten erzielt werden kann. Daneben verlangt die Deutsche Volkspartei äußerste Sparsamkeit auch bei den Gemeinden, z. B. Abbau der Ausgaben und Abbau der Verwaltungen, gewisse Einsparungen auf personellem

Gebiete usw. Es ist anzunehmen, daß die Deutsche Volkspartei dem Reichskanzler Vorschläge dieser Art unterbreiten wird.

Es wurden noch keine endgültigen Beschlüsse gefasst, da in Aussicht genommen worden ist, nach der Rückkehr des Reichskanzlers und des Reichsaußenministers aus England eine neue Fraktionsitzung einzuberufen. Deshalb wird auch erst in dieser Sitzung die Frage der sich für die Volkspartei aus der allgemeinen Lage ergebenden politischen Folgen geklärt werden.

In der Volkspartei wird die Ansicht vertreten, daß

die Reichsregierung mit den neuen politischen Maßnahmen von der politischen Linie abweiche,

die bisher die Volkspartei mit der Reichsregierung vertreten habe und die darin zum Ausdruck kam, daß keine neue Belastung der Wirtschaft, sondern eine Senkung der Produktionskosten durchgeführt werden soll. Vor allem ist der Plan der Krisenstein in der Volkspartei auf stärksten Widerspruch gestoßen, wie sich die Fraktionszübung auch gegen die Bevölkerungsfürzung in der gestaffelten Form bei den Beamten ausgesprochen hat. Weiter hören wir, daß man in volksparteilichen Kreisen von der Einführung einer allgemeinen Arbeitszeitkürzung keinerlei praktischen Ergebnisse, sondern nur eine Verkürzung der Produktion und eine Benutzung der gesamten Unternehmungen erwartet.

## Protestflut gegen die Notverordnung

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 1. Juni. Das Reichskabinett hat am Nachmittag, nachdem der Reichskanzler die Beamtenvertreter empfangen hatte, die Beratung der neuen Notverordnung fortgesetzt. Die leichte Überarbeitung der Beschlüsse wird in den nächsten Tagen erfolgen, und dann wird die neue Notverordnung voraussichtlich am Mittwoch dem Reichspräsidenten zur Unterschrift übergeben werden. Man nimmt an, daß dies am Donnerstag oder Freitag geschehen wird, und zwar entweder noch in Berlin oder in Neudeck, wohin der Reichspräsident in diesen Tagen zu fahren gedenkt.

Neben der Unterredung der Beamtenvertreter beim Reichskanzler wird bekannt, daß die Beamtenführer dem Reichskanzler darlegen,

welch große Erregung sich der Beamtenschaft angesichts der alarmierenden Meldungen über die Schwere und über den Grad der neu vorgeschlagenen Kürzungen der Beamtenbezüge bemächtigt habe.

Der Reichskanzler wies demgegenüber auf den Ernst der Lage der Reichsfinanzen und auf die Bemühungen zur Erleichterung der deutschen Gesamtlage hin und erklärte, daß die Beamtenschaft um ein neues Opfer nicht herumkommen werde, das in Form der Krisenstein ja auch die anderen Volksklassen treffen.

Der Gewerkschaftsrat weist in einer Entschließung darauf hin, daß die bisher bekannt gewordenen Einzelheiten der Notverordnung, gegenüber der sich diese Organisation ihre endgültige Stellungnahme vorbehalten müsse, schon jetzt grobe Bestürzung hervorgerufen hätten. Der Gewerkschaftsrat forderte angesichts der zunehmenden Existenzsicherheit der deutschen Arbeiter und Angestellten, daß

Verhandlungen zur Revision der Reparationen mit größter Beschleunigung

eingelegt werden. Der Gewerkschaftsbund der Angestellten hat an den Reichskanzler ein Telegramm gerichtet, in dem es heißt:

„Wir warnen vor endgültiger Beihilfeszession die Reichsregierung in letzter Stunde ernst vor Behebung der Finanznot durch unsoziale Steuernmaßnahmen. Wir erhalten ständig schärfste Proteste der Angestellten aus dem ganzen Reiche. Die Krisenstein für Angestellte ist unannehmbar und untragbar infolge des Abbaus der Arbeitnehmereinkommen. Die Angestellten sind durch Kürzung der Tarife, durch Abbau übertariflicher Zugaben, durch Gehaltskürzungen infolge Kurzarbeit und Arbeitslosigkeit in ihrer Lebenshaltung tiefer herabgedrückt worden, weit stärker als Beamte und andere Kreise. Die Besteitung der Lohnsteuerrückerrichtung bedeutet höchste Ungerechtigkeit gegen sozial Schwächste, umso mehr, als die Rückerstattung für andere Einkommensteuerpflichtige aufrecht erhalten werden soll.“

**Der Verband Sächsischer Industrieller** hat wegen der neuen Notverordnung eine Eingabe an die Reichsregierung gerichtet, worin er u. a. sagt:

„Die letzten Jahre, insbesondere das Neujahr 1931, haben den einwandfreien Beweis dafür erbracht, daß jede Erhöhung der steuerlichen Belastung der Wirtschaft zu einem Rückgang des Aufkommens und zu einer Verstärkung der Arbeitslosigkeit führen muß. Die Industrie lebt heute zum weitans größten Teil nur noch von der allmählichen Liquidierung des Betriebsvermögens. Sie bedarf dringend einer steuerlichen Entlastung und ist völlig außerstande, neue Belastungen auf sich zu nehmen. Eine Senkung der Selbstkosten der Industrie, die der Reichskanzler am 23. Januar 1931 auf der Nottagung des Verbandes Sächsischer Industrieller in Chemnitz als erforderlich bezeichnet hat, ist bestimmt nicht auf dem Wege einer Erhöhung der Einkommensteuer, der Zuschläge zur Einkommensteuer, der Umsatzsteuer und der Erhöhung der Beiträge zur Arbeitslosenversicherung zu erreichen. Dabei muß es als besonders bedauerlich und gefährlich bezeichnet werden, daß eine Erhöhung der Einkommensteuer und der Zuschläge zur Einkommensteuer wiederum in ganz besonderem Maße den Einzelunternehmern belasten würde. Der Verband bittet deshalb nicht nur im Interesse der Industrie, sondern vor allem im Interesse der Volksgesamtheit jede Erhöhung der Steuerbelastung der Industrie und insbesondere auch des Einzelunternehmers unbedingt zu vermeiden.“

### Aufschlag auf einen D-Zug

(Telegraphische Meldung)

Hannover, 1. Juni. In der Nacht zum 1. Juni wurden in der Nähe des Bahnhofes Düsseldorf zwei unbekannte Täter zwei eiserne Etagen und ein Hemmschuh auf die Gleise gelegt. Der D-Zug Nr. 6 schaffte diese Gegenstände eine Strecke mit, konnte aber noch auf freier Strecke halten und nach Wegräumen des Hindernisses unbeschädigt seine Fahrt fortfahren.

Die Kommunistische Reichstagsfraktion hat an den Präsidenten des Reichstags ein Schreiben gerichtet, in dem sie die beabsichtigten Notverordnungen kritisiert und daran die Forderung nach Einberufung des Reichstags knüpft.

### Der graue Wall

Ein Dankeswort an den Stahlhelm

Von

Dr. Joachim Strauß

Eine der packendsten dichterischen Stellen der deutschen Kriegsliteratur findet sich in Franz Schauwers „Aufbruch der Nation“. Schauwerder erzählt dort, wie der letzte Haufen seines Regiments im Herbst 1918 noch einmal an die Front marschiert. Da die Truppe nicht erhaben hat, wie weit im Laufe des Tages der Feind bereits wieder vorgebrungen ist, glaubt sie sich noch in friedensmäßiger Marschformation bewegen zu können, und an der Spitze schmettert noch einmal die Regimentskapelle Preußens stolze Märsche über das Regiment hinweg, bis die Führer der Stellungstruppe entsetzt warnen und aufzählen.

Heute geht das ganze deutsche Volk politischen Kämpfen entgegen, deren Bedeutung Nähe und Entscheidungsschwere es kaum noch ahnt. In vorderster Front wird das Gewicht der kommenden Entscheidungen wieder der deutsche Dster zu tragen haben, der unter der Gesamtbelastung des Reiches bisher am schwersten gelitten hat und auch jetzt wieder am schwersten um seine Erhaltung ringen müssen. In dieser Stunde vor dem Beginn der Kämpfe waren die deutschen Frontsoldaten, die sich noch heute mit Stolz zu dem Erlebnis und zu dem Geist der Front befreien, in Breslau aufmarschiert mit der klar ausgesprochenen Absicht, der Ostmark die Zusammengehörigkeit des ganzen Reiches und den Willen zusammenzustehen, zu beweisen. In die Weltuntergangsstimmung, die heute angesichts einer aussichtslosen politischen Lage nach der leichten Böllerbundskonferenz, angesichts der unheimlich anschwellenden wirtschaftlichen Not, gegen die das einzige Mittel der außenpolitischen Entlastung nicht zu erlangen scheint, weite deutsche Kreise beherrscht, ließ der Stahlhelm noch einmal die ganze Wucht seines Aufmarsches als Zeichen des Widerstandswillens hineinleuchten.

Es ist nicht gesagt, daß sich die Leitung des Stahlhelms über den Ernst der Stunde, in der sie die Frontsoldaten zusammengerufen hatte, völlig im Klaren war. Die Massen der Kameraden, die an ihr vorbeimarschierten, mag sich kaum Gedanken darüber gemacht haben. Es ist aber auch nicht Zweck eines solchen Frontsoldatentages, praktische Politik zu treiben und Wege für sie zu weisen. Gerade die Wehr von den Notwendigkeiten der Tagesspolitik zum Hinweis auf die großen und leichten Ziele ist der eigentliche Sinn einer solchen Zusammenkunft. Die Erinnerung an den stolzen Willen der 150 000, die hier marschierten, wird aber bestehen bleiben auch in den dunklen Monaten, die vor uns liegen. Der Stahlhelntag hat erneut den Beweis erbracht, daß im deutschen Volke noch ungeheure Kräfte lebendig sind, die nur den einen Willen kennen, sich mit aller Kraft und mit allen Opfern dem Untergang der Nation entgegenzustimmen und die Fluten abzuwehren, die über

Deutschland zusammengefallen drohen. Ob das Geschick heute noch abzuwenden ist, ist eine andere Frage, nachdem die nationale Opposition, mit der der Stahlhelm in allen politischen Fragen eng zusammenarbeitet, nicht vermöcht hat, die untragbaren Lasten zu verhindern.

Es liegt nicht an sich im Wesen und Willen des Stahlhelms, daß er zu der politischen Führung des Reiches in Opposition steht. Er ist in diese Stellung hineingedrängt worden dadurch, daß sich in Deutschland kein Staatsmann fand, der es verstanden hätte, die ungeheuren Willens- und Geisteskräfte dieser Bewegung der nationalen Aufbaupolitik dienstbar zu machen. Das noch heutige Angst vor dem nationalen Kampfgeist größer ist als der Wunsch, ihn auf das ganze Volk zu übertragen und dadurch zu einer politischen Waffe zu machen, beweist das von Berlin ausgegangene Verbot einer Rundfunkreportage über den Stahlhelmaufmarsch, die die Schlesische Funkstunde vorbereitet hatte. In einer Zeit, in der es offen zutage liegt, daß der politische Weg der vergangenen Monate und Jahre immer tiefer ins Elend statt zur Freiheit geführt hat, dürfte eine solche Zurückweisung der stärksten Kräfte zur Erhaltung Deutschlands kaum angebracht sein. Mit solchen Worten wie den von den „geißlosen Paradesmärschen“ und vom „Trommeln und Trompetenshören“ wird man der Stahlhelmbewegung und auch ihren Neuerlichkeiten in keiner Weise gerecht; diese Erkenntnis sollte jetzt auch allmählich in politisch führenden Kreisen durchgedrungen sein, daß der ungeheure Wille und die Tatkraft, die hier ihren äußersten Ausdruck findet, gar nicht entbehrt werden können. Über die Teilnehmer am Stahlhelmtag hinaus haben die Hunderttausende von Zuschauern aus Breslau und Schlesien jedenfalls die Erkenntnis gewonnen, daß unter dem Zeichen des Stahlhelms noch immer und noch im wachsenden Maße ein starker Teil der wertvollsten Generation des Volkes zusammengekommen ist in dem Bewußtsein, daß das Vaterland noch den Einsatz aller Kräfte wird verlangen müssen und in der Bereitschaft zu diesem Einsatz. Gewiß ist mit diesem Tage praktisch nichts gewonnen, gewiß fühlt keiner der Beteiligten, die auf allen Wegen den Kolonien zugejubelt haben, sich heute irgendwie erleichtert in seinen politischen und wirtschaftlichen Sorgen, die ihm immer stärker zur radikalen Erbitterung, zum Alles-Beschlagen-Wollen hintrieben. Gewonnen aber hat die schlesische Ostmark die Erkenntnis, daß sie nicht verloren sein wird, und daß im ganzen Reich die Frontsoldaten, die einst den Wall bilden, noch heute zusammenstehen, um die Nation zu erhalten gegen die Mächte, die ihren Untergang betreiben.

Wir wissen nicht, wie des Schicksals Würfel fallen werden; daß auch heute noch eine Nation untergehen kann, hat der Führer des Stahlhelms, Seldte, selber ausgesprochen. Schlesien hat aber zusammen mit dem ganzen Stahlhelm aus dem einmaligen Erlebnis eines solchen Aufmarsches neue Kräfte des Widerstandswillens gezogen — und man sollte in der praktischen Politik auftreten, diesen Willen, wenn er auch noch kein Vollbringen ist, obgleich gering einzuschätzen. Hunderttausende ist noch einmal im Feueratem des Hohenfriedbergers, im Leuchten der stolzen Fahnen das Bewußtsein von Preußen-Deutschlands einstigem Glanz und Glück ins Herz gerufen, ein Gewinn, der durch nichts versorengt werden kann. Und wenn sich Deutschlands Wege weiterhin zum Dunkeln neigen sollten, so bietet wohl der Bund der Frontsoldaten die beste Gewähr, daß auch das Schwere, was kommen mag, kein feiges und ehrloses Geschlecht treffen wird.

## Der latente Bürgerkrieg

Das „Berliner Tageblatt“ hat eine Statistik über die politischen Ausschreitungen veröffentlicht, die seit Inkrafttreten der Verordnung des Reichspräsidenten zur Bekämpfung politischer Ausschreitungen verübt worden sind. Ob die Liste, die alle leichteren Zusammenstöße und Schlägereien unberücksichtigt läßt, auf Vollständigkeit Anspruch erheben kann, ist nicht leicht nachzuprüfen, und ebenso wird man die Zuverlässigkeit wohl anzweifeln können, da in der Linkspresse die Ausschreitungen von rechts und links oft mit verschiedenem Maße gemessen werden. Umso lehrreicher ist es, daß von den 43 Fällen, die das „Berliner Tageblatt“ aufzählt, 23 unbestreitbar zu Lasten der Kommunisten gehen. Auch für sechs blutige Zusammenstöße, die kurz als Straßenkämpfe oder politische Zusammenstöße zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten ohne nähere Angaben aufgeführt werden, wird man die Verantwortung den Linken Fällen, wo die Nationalsozialisten die Angreifer gewesen sein sollen, wird dies ausführlich vermerkt. Der Rest umfaßt Zusammenstöße, an denen Stahlhelm, Reichsbanner und Polizei beteiligt gewesen sind. Wenn das „Tageblatt“ an diese Statistik die Feststellung knüpft, sie beweise, daß die oben zitierte Notverordnung ver sagt habe, und wenn sie die blutigen Vorfälle als Anzeichen eines latenten Bürgerkrieges wertet, so wird man durchaus zustimmen. Aber man vermisst in dem Kommentar die Verzeichnung, daß die Hauptfeinde die Kommunisten sind.

# Geringe Opposition in der SPD. — Keine Opposition der SPD.

Das Endergebnis des Parteitages schon vorhersehbar

(Telegraphische Meldung)

Leipzig, 1. Juni. Der erste Tag der eigentlichen Verhandlungen des Sozialdemokratischen Parteitages hat noch nicht die endgültige Entscheidung über den Kurs der Partei gebracht. Vielmehr wird die eigentliche „Schlacht“ erst am Dienstag geschlagen werden, wenn die Vorträge von Breitscheid und Sollmann und in der daran anschließenden Aussprache die aktuellen politischen Fragen erörtert werden, wie mit der Stellung der Sozialdemokratischen Reichstagsfraktion zum Kabinett Brüning, zum Panzerkreuzer und zu der neuen Notverordnung zusammenhängen. Dabei ist aber schon zu beachten, daß die Kernfrage der Verhandlungen des Parteitages überhaupt nur die Stellung zum Kabinett Brüning.

Schon am Montag hat sich gezeigt, daß der Parteivorstand eine geschlossene Mehrheit von mehr als drei Viertel aller Delegierten hinter sich hat. Die Opposition, die von den neun Abgeordneten geführt wird, ist zwar recht regel gewesen; ihr haben sich aber Männer wie z. B. Trippen, entgegengestellt, deren Namen gerade auf dem linken Flügel der SPD einen guten Klang haben. So konnte Otto Wels nach der Abstimmung am Schluss des ersten Tages feststellen, daß die von der Parteileitung gebilligte Tarnowische Entschließung einstimmig angenommen worden war. Bei der Gegenprobe hat sich keine Hand erhoben. In Kreisen, die über die Stimmlistung unter den Delegierten gut unterrichtet sind, gilt es auch als sicher, daß die überwältigende Mehrheit hinter der Führung stehen wird. Das ist um so eher anzunehmen, als z. B. Dr. Breitscheid die Wels hat, seinen Parteifreunden auch die Gefahren des jetzigen Kurses des Kabinetts Brüning mit aller Offenheit auseinanderzuziehen. Praktisch bedeutet diese Entwicklung, daß von sozialdemokratischer Seite ein Antrag auf Einberufung des Reichstages nicht zu erwarten ist. Darin dürfte für die Reichspolitik die Bedeutung des Leipziger Parteitages liegen.

In der Entschließung Tarnow heißt es u. a.: daß der Sturz des Kapitalismus kein einmaliger

langer Ablauf sein kann. Er vollzieht sich als ein Umwandlungsprozeß im steten Kampf zwischen der organisierten Arbeitersklasse und den großkapitalistischen Wirtschaftskräften. Der Kampf für den Sozialismus kann nicht geführt werden, ohne gleichzeitig den Kampf um die Verbesserung der Lage der Arbeitersklasse in der Gegenwart zu führen. Die sichtbaren sozialen Auswirkungen der Krise legen der Partei insbesondere die Pflicht auf, sich mit aller Kraft für die Überwindung dieser Krise einzusehen. Die deutsche Wirtschaft ist aufs engste verschlungen mit der Weltwirtschaft, die durch den Krieg, die Friedens- und Reparationsverträge, und die mangelnde Bereitwilligkeit zu friedlicher Zusammenarbeit der Völker politisch desorganisiert ist.

Daraus ergibt sich die Notwendigkeit einer Politik für die Sicherung des Friedens, die internationale Abrüstung, Streichung der internationalen Kriegsschulden und Reparationen, Beseitigung aller Hemmnisse des internationalen Gütertauschs, Abschaffung der Zollmauern, Abschluß langfristiger Handelsverträge, internationale Regelung des Kapitalstromes und Maßnahmen gegen die Kapitalsteuerflucht.

Für die innere Wirtschaftspolitik sind vorbringliche Aufgaben: Schärfere Kontrolle des Monopolkapitalismus, Herabsetzung der Zölle, systematische Konjunktur- und Arbeitsbeschaffungspolitik, planmäßige Auftragsregelung durch die öffentliche Hand, Verstärkung des öffentlichen Einflusses auf die Banken und Kreditinstitute, Regelung des Kapitalverkehrs zur Verhinderung von Fehlanlagen, Ausbau der öffentlichen Wirtschaft und Abwehr der Privatisierungsbemühungen, Heranziehung von Auslandscrediten zur Förderung des Wohnungsbaus und gemeinschaftliche Arbeitsbeschaffungspläne. Der Parteitag fordert die gesetzliche Verkürzung der Arbeitszeit auf 40 Stunden in der Woche. Die Sozialpolitik und die sozialen Einrichtungen müssen geschützt und erweitert werden.

## Um die internationale Bergbau-Arbeitszeit

Deutschlands besondere Lage vor der Kohlenkommission

(Telegraphische Meldung)

Genf, 1. Juni. Die Kohlenkommission hat die sachlichen Beratungen über die Dauer der Arbeitszeit in den Kohlenbergwerken begonnen. Der Entwurf des Arbeitsamtes schlägt eine einheitliche internationale Arbeitszeit von 7½ Stunden vor. Die Arbeitnehmer haben 7 bzw. 7½, die Arbeitgeber 8 Stunden beantragt.

Den Standpunkt der deutschen Arbeitgebervertreter legte der Generaldirektor des Bechenverbandes in Essen, Wissott, dar. Er sah seine Ausführungen in folgende Punkte zusammen:

1. Die deutschen Arbeitgeber nehmen nur unter Vorbehalt an der Veratung der Kommission teil.
2. Sie sind aus allgemeinen Gründen, besonders aber wegen der Deutschland obliegenden Reparationszahlungen, gegen jede internationale Bindung der Arbeitszeit im Kohlenbergbau.
3. Eine Verkürzung der Schichtzeit wird wegen der Verbesserung der Kohle die in Deutschland dringend notwendige allgemeine Preisentlastung fördern.
4. Die Verkürzung der Schichtzeit muß zu einem verschärften Wettbewerb der deutschen Kohle führen und insoweit wirtschaftliche Verhandlungen unter den Wettbewerbsländern erschweren.

Generaldirektor Wissott erklärte, die deutschen Arbeitgebervertreter hätten bereits auf der vorjährigen Tagung ihre Vorbehalte zusammengestellt. Er müsse viele Vorbehalte noch verschärfen. Er kündigte an, daß die Arbeitgeber beantragen würden, für Deutschland die Ausnahmen einzulassen, die im Artikel 405 des Versailler Vertrages beim Vorliegen besonderer Umstände vorgesehen sind. In diesem Zusammenhang wies er insbesondere auf die Auslandsverpflichtungen Deutschlands hin und schubte die übergreifende Rolle, die der Kohle in der deutschen Ausfuhrbilanz zukomme. Angesichts der unsicheren Entwicklung des Ausfuhrmarktes sei es bedenklich, Bindungen bezüglich der Arbeitszeit in den Bergwerken einzugehen.

In Vertretung des deutschen Regierungsvertreters gab Ministerialrat Dr. Classen die kurze Erklärung ab, daß der Standpunkt der deutschen Regierung in der Frage der Arbeitszeit sich gegenüber dem Vorjahr nicht geändert habe. Sie nehme den Vorschlag des Arbeitsamtes an. Im Einvernehmen mit der britischen Regierung beantragte die deutsche Regierung, die in dem Abkommenstext vorgetragene Frist von 5 Jahren, nach der eine wei-

## Frankreichs Verger über Chequers

(Drachtmeldung uns. Berliner Redaktion)

Berlin, 1. Juni. Kein vernünftiger Mensch erwartet von der Zusammenkunft in Chequers, daß dort die Revision unserer Tributverpflichtungen beschlossen würde. Was erreicht werden kann und auch erreicht werden muß, ist, daß die englischen Staatsmänner von der Notwendigkeit einer Revision überzeugt werden. In dem freien Meinungsaustausch werden sicherlich alle Punkte eingehend besprochen und die deutsche Forderung nach Revision mit allem Nachdruck vertreten werden. Aber es ist selbstverständlich, daß der Kanzler und der Reichsaufkommunist nicht mit einem ins einzelne ausgearbeiteten Programm nach England fahren. Aber selbst das ist den Franzosen schon zuviel. Die Presse zeigt durch ihre Gereiztheit, wie zuviel ihr dieses Wochenend in Chequers ist. Der Quotidien erklärt brüllend, über den Youngplan könne nicht ohne Frankreich verhandelt werden. Daß eine formale Revision nicht ohne Frankreich beschlossen werden kann, wissen wir selber. Aber das Recht, wem auch immer zu beweisen, daß die Revision unumgänglich nötig ist, werden wir uns von niemand, am allerwenigsten von einer von Psychose befallenen Pariser Beitung antasten lassen. Noch unverschämter äußert sich das „Echo de Paris“. Es nennt die Zusammenkunft in Chequers ein Abenteuer, das nur eine Ermutigung der deutschen Politiker durch die Tatsache eines Meinungsaustausches darstelle. Die Bemerkung des französischen Generalsstabblattes ist auch eine unerhörte Taktlosigkeit gegen MacDonald und Henderson.

## Eine Handgranate in einer Kinderschar

(Telegraphische Meldung)

Kaiserslautern, 1. Juni. Auf dem hiesigen Truppenübungsplatz ereignete sich an einer durch einen Stacheldrahtzaun abgesperrten, für Handgranatenwerfer bestimmten Stelle ein schweres Unglück. 16 Knaben im Alter von 10 bis 16 Jahren, die in der Nähe des Übungsortes Vieh gehalten hatten, krochen auf das durch den Stacheldrahtzaun abgesperrte Vieh. Sie spielten ausgerechnet dort Kartenspielen. Plötzlich erschien einer von ihnen mit einer Handgranate, die er in einem Übungsgraben gefunden hatte und zeigte sie seinen Kameraden. In diesem Augenblick explodierte die Granate. Der Finder der Handgranate wurde in Stücke gerissen. Die übrigen 15 Knaben wurden verletzt. Im Krankenhaus sind noch drei von ihnen gestorben. Der Zustand einiger Verletzter erweckt Befürchtungen.

## Die Lage des Papstes über Italien

(Telegraphische Meldung)

Rom, 1. Juni. Papst Pius XI. hat in feierlicher Form gegen die Zwischenfälle Klage erhoben, die in letzter Zeit gegen Mitglieder und Einrichtungen der Katholischen Aktion in Italien erfolgt sind. Entsprechende Schritte seien im Gange. Das aber könne die Kirche niemals abhalten, sofort und in feierlicher Weise gegen das Verfahren einzulegen, was in Rom und in ganz Italien sich zugetragen hat und gegen die Art und Weise, wie man es hat geschehen lassen. Man kann von uns das Leben, nicht aber das Glück wünschen, wenn das in England verlangt wird, was unserm Herzen am nächsten steht. Es sei ein wahrer Sturm von Rechtswidrigkeiten über die Katholische Aktion hereingebrochen. Der Papst schloß mit einem Wort des Dankes für alle Kundgebungen, die ihm aus dem Ausland in diesen Tagen zugegangen seien.

Die Meldung von einer Übersetzung italienischen Gebietes durch ein Geschwader von 40 französischen Fliegern wird dementiert.

## Schwere Unwetterstörungen rund um Berlin

(Drachtmeldung uns. Berliner Redaktion)

Berlin, 1. Juni. Bei dem Gewitterorkan, der Sonntag nachmittag über Berlin und Umgegend raste, spielten sich aufregende Szenen auf den vielen Seen der Umgebung ab, die von Ruder-, Segel- und Motorbooten belebt waren. Weit über 100 Fahrzeuge kenterten in dem plötzlich anbrechenden Sturm. Nur dem vorzüglich organisierten Rettungsdienst ist es zu danken, daß keine Menschenleben zu beklagen sind. Dagegen sind viele Boote gesunken, verloren gegangen oder zerstört worden. Landungssteige wurden weggerissen, ganze Badeanstalten zerstört, Uferanlagen und zahlreiche Siebungen an den Gewässern überschwemmt. Der Wasserspiegel in vielen kleinen Seen ist ganz plötzlich um 50 Centimeter gestiegen. Der Bahnhof der

# Kunst und Wissenschaft

Breslauer Theater  
Jubiläen im Löbetheater — Arnold-Schwank  
im Thalia

Während im Löbich-Theater Elfriede Meritens mehr drastisch als für eine literarische Kritik berechnet ihre Künste zeigt, bemühen sich die Vereinigten Theater noch um die Fortführung eines winterlichen Spielplans. Nach dem Prinzip: Ein Theater für die kulturelle Aufgabe und eins fürs Amusement. Die kulturelle Aufgabe erscheint in der Form eines Jüben-Gedenkabends, aber am Ende macht es doch den Eindruck, als ob es weniger auf die Erinnerung an den vor fünfundzwanzig Jahren verstorbenen wäre, die das Publikum bewegt, als vielmehr der Abschied von Frau Käte Gold, die Breslau jetzt endgültig verlässt. Vielleicht daß Jüben seine Nora ein bisschen weniger nervös, auch ein bisschen dümmer am Anfang sich gedacht hat, als Frau Gold sie darstellte, es war dennoch eine vollendete Leistung. Die Atmosphäre des Ein-gegen-anderen, das Kleinbürgertum, das Nora ja nicht verlassen, dem sie nur mit ihren Emanzipationsbestrebungen einen leicht veränderten Sinn zu geben trachtet, das kam mit einer wunderbaren Transparenz in Frau Golds Darstellung zum Ausdruck. Mit Frau Gold scheidet Fräulein Thiesen, die die Bühne überhaupt verlassen will. Wir haben sie in der etwas weinerlichen und unerfreulichen Rolle der Frau Linde, und es wurde zum letzten Male klar, eine wie kluge und bedeckende Schauspielerin Fräulein Thiesen ist, die uns in einem guten Dutzend Rollen gezeigt hat, wie man lehrhante und peinliche Situationen durch natürliche Herzlichkeit und kräftige Alzentschaltung so wandeln kann, daß der Hörer gebannt bleibt. Beide Schauspielerinnen werden nicht zu erscheinen sein. Aber wenn es immerhin möglich ist, daß für die großen Rollen, die Frau Gold gespielt hat, andere schauspielerische Individualitäten eintreten, die mit wieder neuer Eigenart alte und neue Gestalten lebendig machen (wie wir ja schließlich Carola Neher auch erst zu vermissen aufhörten, als Frau Gold uns das Recht ihrer eigenartigen Auffassungsweise uns verständlich gemacht hatte), so wird es schwer sein, eine Kraft zu finden, die mit so viel natürlicher Klugheit und so viel Überwindung moderne Tragik, Schmerz ohne Pathos so zu verfilmiblichen weist, wie Fräulein Thiesen. Vom Intendanten Barnay gelenkt, standen neben den beiden Damen Pauli und Demel als Helmer, in der richtigen Weise manvöringlich beschränkt, Hans Frank als Stam und Walter Richter als Protagonist auf der Bühne. Die Rollen der beiden leitgenannten Herren sind nun einmal so peinlich, daß es schon viel ist, wenn sie, ohne beim Hörer ausgesprochen unangenehme Empfindungen zu hinterlassen, gespielt werden können. Wie überhaupt Jübens Drama von der Frauenemmanzipation recht verstanden annimmt. Zweieinhalb Akte, in denen es um den theatralischen Effekt geht, ob der Mann nun etwas von der Falschung merken wird oder nicht, kann der Zuschauer noch allenfalls mitgehen: Ihn interessieren die retardierenden Momente, wie grob sie immer sein mögen. Die große Szene aber, von der unverstandenen Frau und dem beschränkten Mann ist kaum mehr erträglich. Was blieb, war eine Abschiedsfeier für Breslaus beste Schauspielerinnen.

Im Thalia-Theater gab es indessen einen Schwank von Franz Arnold: "Das öffentliche Vergernis". Die übliche Lustspielhabrone, aber unter Martin Magners Regie ließen die Geschehnisse, in deren Verlauf der prude Professor entlarvt und das Liebespaar endgültig verlobt wird, lustig ab. Neben Alfred Scherer errang sich Vera Hartegg mit einem virtuos heruntergespielten Groteskenzichen einen Sondererfolg. W. M.

## Das Nürnberger Gustav Adolf-Jahr

Für das Jahr 1932 sind in vielen Orten, durch die Gustav Adolf in den Jahren 1630—1632 gekommen ist, Feiern, Ausstellungen und vergleichbare Veranstaltungen, und insbesondere die schwedenerinnerungen aus dieser Zeit, umfassen soll: Ende August Feiern im Nürnberger Großen Rathaus und in der Bartholomäuskirche in Wöhrd, in der in den Jahren 1632—1634 eine große Anzahl schwedischer Offiziere beigelegt wurde. Gelegentlich dieser Feiern wird voraussichtlich auch eine vom schwedischen Generalstab gestiftete Gedächtnisplatte enthüllt werden. Weitere Feiern sollen dann noch in Fürth und später auch auf der Alten Bastei durchgeführt werden.

Während des Spieljahrs 1931/32 wird das Nürnberger Stadttheater Schillers "Wallenstein", und zwar besonders "Wallensteins Lager", aufführen. Die Aufführungen werden

## Musikalische Gegenwartskunde

### Junge deutsche Musik

Die Vorlesungen Professor Steins in der Pädagogischen Akademie in Beuthen über moderne Musik fanden nach zweiwöchiger Pfingstpause am Montag abend ihre Fortsetzung durch einen Vortrag über die junge Musik in Deutschland.

Wie jedes Kunstgebiet zeigt auch die Musik ständig neue Entwicklungsphasen. Die junge Musik brachte erhebliche Erstürmungen mit sich, die nicht bloß im Einbruch junger Kräfte lagen, nicht nur im Sichabwenden von der Vergangenheit, sondern sie lagen auch innerhalb der Bewegung selbst. Die junge deutsche Musik ist Vorstoß gegen das Alte, Kampf mit der Vergangenheit, und diese Auseinandersetzung des Neuen mit dem Vergangenen ging bei uns in Deutschland bedeutend stürmischer, heftiger vor sich als in den meisten anderen Ländern. Auf der musikalischen Vergangenheit Deutschlands lag eine Verantwortung, nämlich die, das Erbe eines Bach, Haendel, Haydn, Mozart, Beethoven zu verwahren: dieses Erbe lag vornehmlich bei den Romantikern und wurde ihnen zur Verpflichtung. Die eigentliche Entwicklung der jungen deutschen Musik beginnt in der überspülten Problematik des Oesterreichers Schönberg — im Gegensatz zu Strawini-

sky und Bartók, die aus den Kräften der Musik schöpfen. Die Lage hat sich vielfach gewandelt. Die neue Musik war Experiment, sie war Auseinandersetzung mit Spätromantik und Impressionismus, und die jungen Musiker suchten Anknüpfung an Polyphonie und Archaisches, und erst allmählich bildete sich aus dem etwas verwirrenden wirtschaftenden Herumsuchen und Tasten eine feste Grundlage, auf der weiter gebaut werden konnte.

In einem früher nie gekannten Maße beherrschte gerade die Oper die Entwicklung der jungen deutschen Musik. Sie wird somit zum Ausgangspunkt für die junge Musik, so z. B. in Hindemiths "Cardillac", wo sich allerdings noch ein Übergangsstadium feststellen lässt, ähnlich wie in "Hin und her" von Hindemith. Die Vorlesung schloß mit einer Aussprache über Hindemiths "Neues von Tage". Der Hinweis darauf, daß Musik machen heißt als Musik hören ist, daß es zur Aufgabe der jungen Musik gehört, Streichartigkeit, Trio usw. nicht auf sich wirken zu lassen, sondern wieder mehr selber zu musizieren, dürfte bei vielen der jungen Hörerinnen und Hörer auf fruchtbaren Boden gesessen sein. F.

anch in Fürth und schließlich im Freien auf der Alten Bastei stattfinden. Außerdem wird vom Nürnberger Stadttheater noch das Gustav-Adolf-Festspiel von Otto Devrient aufgeführt werden. Der Verein für klassischen Chorgesang wird das Oratorium "Gustav Adolf" von Bruck in Nürnberg und gegebenenfalls auch in Fürth zur Aufführung bringen. Im Winterhalbjahr 1931/32 werden außerdem geschichtliche Vorträge einfließiger Art, zum Teil im Rahmen der Städtischen Volkshochschule Nürnberg, abgehalten werden.

### Hochschulnachrichten

Der Nestor der deutschen Gelehrten, Geheimrat Freyndorff. Der Nestor der deutschen Gelehrten, das älteste Mitglied im Lehrkörper der Georgia Augusta und der älteste Einwohner der Stadt Göttingen, Geheimer Regierungsrat Prof. Dr. jur. et phil. Ferdinand Freyndorff, ist Sonntag früh kurz vor Vollendung seines 98. Lebensjahres gestorben. Der Verstorbene hat sich besonders auf dem Gebiete der deutschen Rechtsgeschichte, vornehmlich des hanseatischen Rechts einen großen Namen erworben. Prof. Dr. Freyndorff hat dem Lehrkörper der Göttinger Universität 54 Jahre angehört.

Der Karlsruher Maschinenbauer Geheimrat Brauer 80 Jahre. Der frühere Ordinarius für theoretische Maschinenlehre an der Technischen Hochschule Karlsruhe, Geheimrat Prof. Dr.-Ing. e. h. Ernst A. Brauer, begeht morgen seinen 80. Geburtstag. In Dresden geboren, wandte er sich nach einer Werkstattpraxis im Hüttendorf Gröbitz dem Studium der Technik am Polyttechnikum in Dresden und an der Gewerbeakademie in Berlin zu. 1875 wurde er Assistent und Privatdozent an der Gewerbeakademie Berlin und folgte 1883 einem Ruf als o. Professor an die Technische Hochschule Darmstadt, um 1892 nach Karlsruhe zu überreden, wo er 1919 in den Ruhestand versetzt wurde.

Berufungen. Ein Lehrstuhl für Baukonstruktionslehre in der Hochbauabteilung der Technischen Hochschule zu Dresden ist dem a. o. Professor an der Technischen Hochschule in Darmstadt Dr.-Ing. e. h. Georg Rüth angeboten worden. — Der Ordinarius für Rechtsgeschichte und Kirchenrecht an der Universität Rostock, Dr. Hans Erich A. Feine, der vor wenigen Tagen einen Ruf auf den neu errichteten Lehrstuhl für deutsches und bürgerliches Recht an der Universität Kiel erhielt, ist jetzt auch an die Universität Tübingen berufen worden.

Hauptversammlung der Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften. Die Kaiser-Wilhelm-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften hielt am Montag im Hotel Carlton in ihrer diesjährige Hauptversammlung ab. Zu der Tagung, der eine Sitzung des wissenschaftlichen Beirats vorangestellt waren neben zahlreichen Vertretern der Reichs- und Staatsbehörden die führenden Persönlichkeiten des Geistes- und Wirtschaftslebens erschienen.

Generaldirektor Esser, Stuttgart, Ehrendoktor von Heidelberg. Dem Generaldirektor des "Neuen Stuttgarter Tagblattes", Carl Esser, wurde von der Staatswissenschaftlichen Fakultät der Universität Heidelberg der Titel eines Ehrendoktors verliehen.

Huldigungstreise der Deutschen Goethe-Gesellschaft nach Frankfurt. Die Deutsche Goethe-Gesellschaft, die alljährlich zu Pfingsten in Weimar tagt, ist im Anschluß an ihre diesjährige Tagung nach Frankfurt a. M. gefommen, um der Mutter Goethes anlässlich ihres 200. Geburtstages ihre Huldigung darzubringen. Am Freitagabend besuchten die etwa 500 Tagungsteil-

### Mit dem "Oberschlesischen Quartett" in Norddeutschland

Wenn wir hent auf unsere diesjährige Konzertreihe zurückblicken, so müssen wir zunächst dem Wettergott danken, der, wie immer so auch diesesmal, geradeaus wunschgemäß das Wetter ansegte. Schon am Donnerstag vor acht Tagen, als wir uns mittags dem "Bügle" anvertrauten, sah der "himmlische Sprengwagen" ein, um uns unsere Reise nach Berlin zu erleichtern.

Glücklich dort angekommen, wurde noch rasch ein Ambiz und lässiger Trunk eingenommen, worauf es zur Ruhe ging, denn der schwere Tag unserer Tournee stand bevor. Am Freitag mittag ging es zur "Ultraphon", wo wir mit Orchesterbegleitung zwei Schallplatten, eine mit zwei Schleiferliedern und die andere mit zwei Wiegengedichten sangen. Da draußen alle Schleifen des Himmels geöffnet waren, gab es ein angenehmes Singen, zumal man sich ganz nach unserer Auffassung richtete und uns sogar die Leitung des Orchesters überließ. Besonders von der zweitgenannten Platte erwarten wir sehr viel und hoffen, daß sie vielen Eltern wie Kindern reine Freude bereiten wird. Am Freitag abend sangen wir dann für den Ostmarkenrundfunk (Königsberg/Holzberg/Danzig) die unsern schlesischen Hörern bekannte "heitere Reklame". Nun war es aber Zeit, daß schönes Wetter kam. Gesagt getan! So prächtig war der Pfingstsonnenabend, daß wir einen herrlichen Ausflug nach dem Müggelsee mit Dampferfahrt, etc. pp. unternommen konnten. Am Abend stieg dann unser "buntes Programm" für die Sendergruppe Berlin. Der Leiter der Konzertabteilung erschien selbst, um uns zu unserer Freude persönlich zu danken und zu beglückwünschen.

Am nächsten Morgen ging es dann weiter nach Hamburg. Und hier sorgten liebe Landsleute dafür, daß wir uns wie zu Hause fühlten! Ausgezeichnete Quartiere waren besorgt. Nach unserem Konzert bei der "Vogel" (Hamburg, Bremen, Hannover, Kiel), in dem technisch und akustisch hervorragendsten großen Saal (versenkbares Orchester, elektr. verstellbare Bänke etc.), in dem wir je sangen und in dem uns drei Herren des "Vogel-Quartetts" zu unserer Freude persönlich zuhörten, stand der gesamte Vorstand der Vereinigten Verbände Heimat. Oberschlesier Hamburgs zur Begrüßung und Empfangnahme bereit. Unter Führung von Apotheker Reichel, Studien-Rat Dr. Strieich und den Herren Hanke und Bocionek, die alle ihre Landsleute herzlich grüßen lassen, ging es dann zu Hagenbeck. Hier Rundgang, Völkerbau u. a. bis uns der Drang nach einem Männertrunk wieder in die Stadt zurückführte. Am Abend gab es einen ausgiebigen Bummel durch die Sehenswürdigkeiten der Stadt, den Höhepunkt dieser Tagung bildete der Festakt im Kaiserpalais des Römer, wo der Heidelberger Literaturhistoriker Prof. Dr. G. Böhl, die Festrede über Goethes Kindheit hielt. Am Nachmittag besuchten die Mitglieder der Goethe-Gesellschaft Goethes Erinnerungsstätten in und um Frankfurt a. M.

Felix Hollaender †. Am Sonnabend ist in Berlin im Alter von 63 Jahren der bekannte Theaterkritiker des 8-Uhr-Abendblatts und Romanschriftsteller Felix Hollaender gestorben. Felix Hollaender stammt aus einer Lehrer- und Künstlerfamilie Oberholz. Er kam mit seinen Brüdern, dem Musikprofessor Gustav Hollaender und dem Komponisten Viktor Hollaender als Student nach Berlin, wo er philosophische und literarische Studien trieb. 1893 wurde er der Herausgeber und Theaterkritiker der "Welt am Montag". Er begann zugleich eine reiche Produktion als Nobellist und Romanschriftsteller. Unter seinen Büchern dieser Jahre hatte "Der Weg des Thomas" den stärksten Erfolg, zumal sich dieses Werk mit den modischen Tendenzen der damaligen Zeit auseinander setzt. Er kämpfte für den jungen Naturalismus und schloß sich danach bald an Max Reinhardts aufwärtsführenden Weg an, übernahm für ihn in schwierigen Jahren sogar eine Zeitlang die Leitung des deutschen Theaters. In Felix Hollaender verlor das geistige Berlin eine seiner populärsten Figuren.

Zusammenbruch des Münchner Gartnertreffers. Das Theater am Gartnertreffplatz, Münchens Operettenbühne, die 1864 als Volkstheater begründet und nach eingetretenen wirtschaftlichen Schwierigkeiten mit Unterstützung König Ludwigs II. später wieder weitergeführt werden konnte, dann immer mehr, seit etwa drei Jahrzehnten fast ausschließlich, der Operette diente, ist schon seit langem in wirtschaftliche Schwierigkeiten geraten, aus denen es auch die Übernahme durch die Direktion Detmold (Frankfurt) vor etwa zwei Jahren nicht mehr befreien konnte. Nunmehr hat das Theater seinen Betrieb eingestellt, was die Erwerbslosigkeit eines künstlerischen und technischen Personals von 150 Köpfen bedeutet. Eine Versammlung der Angestellten im Beisein der Direktion, in der die endgültige Entscheidung fallen sollte, hat zu keinem günstigen Ergebnis geführt. Es besteht wenig Hoffnung, daß in absehbarer Zeit der Betrieb wieder aufgenommen werden könnte.

Aufruf der Deutschen Volksliederspende. Die Deutsche Volksliederspende hat im Lauf von fünf Jahren gegen 6000 Lieder aus allen Volkskreisen und Gegenden Deutschlands gesammelt. 10 Lieder wurden auf Grund öffentlicher Abstimmungen mit Preisen von 100 bis 140 Mark bedacht und fürztlich in einem Sammelheft veröffentlicht, von dem bereits die zweite Auflage erschienen konnte. Die Gesamtzahl der bisher gedruckten Liederhefte beträgt 9000. (Verlag Ed. Bote & Bock, Berlin). Nunmehr soll mit Unterstützung öffentlicher Stellen ein Archiv eingerichtet werden, in welchem volkstümliche Gedichte und Kompositionen aus der Gegenwart, d. h. neue Melodien mit neuen oder alten Texten, ferner melodiöse Stücke ohne Text gesammelt werden. Ihre Verfasser werden gebeten, Kompositionen, die noch nicht gedruckt sind, für dieses Archiv zur freien Verfügung zu stellen und an Dr. Erich Fischer, Berlin-Friedenau, Ortstraße 2, zu schicken. Rücksendung sowie Beantwortung von Anfragen können nur erfolgen, wenn Porto bezw. frankierter und adressierter Umschlag beigelegt sind.) Kompositionen, die zu besonderer Bewertung gelangen, werden honoriert.

Am Spätnachmittage desselben Tages gab es dann noch in Münster ein ausgezeichnetes Konzert gemeinsam mit dem dortigen Orchester, wonach die Mitglieder des Quartetts nach Süden, Westen, Osten auseinandergingen, um auch noch weiteren Landsleuten ein Stück Heimat zu bringen.

Dr. W. Sch.

blondes Haar: Pixavon-Shampoo 25%

Nach langem schweren Leiden verschied heute abend unser treusorgender Vater,

## der Direktor Karl Petersen

im 57. Lebensjahr.

Gleiwitz, den 30. Mai 1931.

Im Namen der Hinterbliebenen  
**Magdalena Petersen**  
**Ulrich Petersen**  
**Werner Petersen.**

Beerdigung Mittwoch, den 3. Juni, 15 Uhr, von der Halle des Hauptfriedhofes aus.

Ganz plötzlich entriß uns der Tod infolge Herzschlags meinen herzensguten Gatten, unseren liebgeliebten Vater, Bruder, Schwager und Onkel, den früheren Gastwirt

## Paul Birghan.

Beuthen OS, den 1. Juni 1931.

Dies zeigen tiefbetrübt an  
**Olga Birghan, geb. Wiczorek**  
und Söhne.

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 2. Juni, nachm. 3 Uhr, vom Trauerhause, Ring 11, aus statt.

Am 30. Mai 1931 verschied unerwartet unser allseits geschätzter Vorgesetzter

## Herr Bankdirektor Max Chmielus.

Wir bedauern sein Hinscheiden aufrichtig.  
Die Angestellten  
der Hansabank Oberschlesien  
Aktiengesellschaft Beuthen OS.

## Zurück E. Lubowski Zahnpraxis

Beuthen OS, Bahnhofstr. 16 (2. Haus vom Bahnhof)

**THEATER** Beuthen OS  
Dyngosstr. 39  
**9** Juli hat ab heute  
**Sommer-Preise!**  
**0.80 1.00 1.30 1.60**  
I. Platz Rang Sperrsitz Loge  
Ab heute neues Programm



**Die Faschingsfee**  
Folgende Darsteller:  
Anny Ahlers, Ernst Verebes,  
Walter Jansson, Camilla Spira,  
Anna Müller-Linke, Szöke Szakall usw.  
Im Beiprogramm  
**1 Kurz-Tonfilm und die Tonwoche**

**Heiß!**  
**Auf ins Deli, kühler Aufenthalt!**

Gott, dem Allmächtigen, hat es gefallen, meinen innig geliebten Gatten, unseren treusorgenden teuren Vater, Großvater, Schwiegervater, Bruder, Schwager und Onkel,

den Schneidermeister und Hausbesitzer

## Michael Kandora

am Sonntag, dem 31. Mai, nachm. 4 Uhr, im Alter von 60 Jahren nach langem schweren Leiden, wohlvorbereitet für die Ewigkeit, zu sich zu nehmen.

Was er an unseren Familien getan, wird ihm unvergessen bleiben.

Beuthen OS, Jiquique (Südamerika), Ludwigsglück, den 1. Juni 1931

In tiefer Trauer:

**Julian Kandora, geb. Wasielewski,**  
**Erwin Kandora und Frau,**  
**Arthur Kandora,**  
**Arthur Schiestel und Frau, Elfriede, geb. Kandora,**  
**Hans Ramisch und Frau, Margot, geb. Kandora,**  
**Ewald Kandora,**  
**Ruth Kandora**  
**und 2 Enkelchen.**

Die Beerdigung findet Mittwoch, den 3. Juni, vorm. 9 Uhr, vom Trauerhause, Dyngosstraße 42, aus statt.

Kriegerverein Beuthen O.-S.

Kamerad **Michael Kandora**

Ist gestorben. Der Verein tritt zur Erweisung der letzten Ehre mit Musik und mit Gewehrgruppe Mittwoch, den 3. Juni 1931, vormittags 10 Uhr, vor der Fabne, Gymnasialstr. 5, an. (Trauerhaus: Dyngosstraße 42). Zahlreiches Erscheinen erwünscht! Der Vorstand.

Die Aussegnungsfeier für Oberschwester **Emma Ruhland**

findet heute, Dienstag, mittags 11/2 Uhr, im Diakonissenhaus, Klosterpl. 4a, statt. Beisetzungsfest Mittwoch nachmittag in Kraschnitz.

Verreist bis 1. Juli

**San.-Rat Dr. Marx**  
Gleiwitz

**Städt. Orchester, Beuthen OS.**  
Musik. Oberleitung: Opernkapellmeister Erich Peter.

Heute, Dienstag, den 2. Juni 1931

Schützenhaus

ab 20 Uhr **Volkskonzert**

Eintritt 10 Pfennig.

**Kammer-Lichtspiele** UFA Nur noch bis Donnerstag Der große Lacherfolg

**Renate Müller**

In ihrem besten Tonilustspiel

## DIE BLUMENFRAU VON LINDENAU

nach Bruno Franks Komödie „Sturm im Wasserglas“

Darsteller: Renate Müller, Hansi Niese, Harald Paulsen, Oskar Sabo

Die lustigen Erlebnisse einer Blumenfrau, im Mittelpunkt „Ihr Toni“, der eine Bürgermeisterswahl verhindert, Senkung der Steuern erreicht, die lustigsten Gerichtsverhandlungen der Welt heraufbeschwört — und vier Herzen vereint!

Ufa-Ton-Woche - Tonfilmbeiprogramm  
Ab heute Sommerpreise von 80 Pf. an

**Intimes Theater** UFA Dienstag bis Donnerstag Der neue große

**Colin-Roß-Tonfilm**

in deutscher Sprache

## Achtung Australien! Achtung Afien!

Aus dem Inhalt:

Australien, das Land der Zukunft. Sidney - Durch das tote Herz Australiens in der Helmat der Urmenschen - Gespenstische Kulttänze der Steinzeitmenschen. Die letzten Utiere - Übervölkeretes China. Die schwimmende Stadt - Kuliss im Arbeiterjoch für Pfennige - Schmutz, Armut neben Luxus u. Reichtum - Gährendes Indien. Kinderhochzeit - Madura, die reichste Kulturstätte der Welt - Volk in Fron Gandhi demonstriert - Englisches Militär marschiert auf - Totenkult am Ganges - Wildes Neu-Guinea und Bismarckarchipel. Menschenfresser - Schildkrötenfang Wasserfallbauten - Tanzfestlichkeit der Ureinwohner

Jugendliche haben zu kleinen Preisen Zutritt

Ab heute Sommerpreise von 80 Pf. an

**Schauburg** UFA Dienstag bis Donnerstag

Original-Tonaufnahmen des weltberühmten Don Kosakenchoirs

Dirigent: SERGE JAROFF

in dem Ufa-Tonfilm

## die nonnen Trümpel

nach einer Novelle von Leo Tolstoi mit  
Jvan Mosjoukin, Lil Dagover, Betty Amann  
Ufa-Ton-Woche - Tonfilmbeiprogramm

**Professor Piccards Landung**

Erster Bildbericht: Kammer-Lichtspiele und Intimes Theater

Ab heute Sommerpreise von 60 Pf. an

## Dauerwellen

kann sich jeder leisten!

Fragen Sie **Fitzeck**, Beuthen OS., Gr. Blottnitzastr. 8

Herzlich. Dank

unserer H. Frau von  
Da Gallette für er-  
hörte Bitte.

A. S.

**Zuckerkranke.**

Frage Sie Ihren Arzt über A. Siegers  
Antidiabeticum und verlangen Sie kostenlos  
diesbezügliche hochinteressante Schriften  
durch Fr. Löw, Walldorf L 54 (Hessen).

**Wie ich mit 60**  
meine Falten los wurde  
und mein Aussehen um  
20 Jahre versüßigte.



## Das Beste

muß Ihnen für Ihre Ge-  
schäfte - Drucksachen  
gerade gut genug sein.

Die gute Drucksache  
liefert Ihnen die  
Druckerei der

Verlagsanstalt  
Kirsch & Müller GmbH  
Beuthen OS.

Geschäfts-Berläufe

Kolonialwaren-  
geschäft

in anschl. Zimmer u.  
etwas Mobiliar sofort  
zu verkaufen, für 1200  
Mr. Angeb. u. B. 3105  
an die Geschäftsstelle  
d. Zeitg. Beuthen OS.

Aufgezehrte

Raufe ½-1 PS.  
Motor u. 1 gebr. Klavi-  
vier m. Preisong. Zu-  
schrift. u. B. 3100 an  
d. G. d. Zeitg. Beuthen.

Sofort zu kaufen  
gesucht:

1 Schreibtisch,

1 Schreibmaschine-

tisch,

1 Regal fürs Büro.

Angeb. u. B. 3103 an

d. G. d. Zeitg. Beuthen.

Geldmarkt

1000 Mark

gegen Sicherheit und  
Zinsen sofort für nur  
2 Monate gesucht.

Angeb. u. B. 3104 an

d. G. d. Zeitg. Beuthen.

G r a t i s S ch ö n h e i t s p ä d g e n ,

enthalten drei kleine Tuben Creme

Tolalon Hautnahrung und einige an-

dere Schönheitsmittel, wird gegen

25 Pf. für Versandpreisen durch Alshe

& Co., Hamburg, Pinneberger Weg 101. B. angefordert.

# Aus Oberschlesien und Schlesien

Die Spareinlagen gesichert?

## Zahlungseinstellung auch der Beuthener Grenzbank eGmbH.

Geschäftsanteile und Sicherheiten, soweit Aussfälle entstehen, in Anspruch genommen

Beuthen, 1. Juni. Infolge des durch den Zusammenbruch der Hansabank Oberschlesien eingetretenen außergewöhnlichen Andranges der Spargläubiger ist auch die Oberschlesische Grenzbank eGmbH. Beuthen in Zahlungsschwierigkeiten geraten. Sie hat daher mit dem 1. Juni ihre Zahlungen vorläufig eingestellt. Zur Beunruhigung der Gläubiger liegt jedoch — wie die Direktion mitteilt — kein Anlaß vor, da die Passiva durch die Aktiva buchmäßig voll gedeckt sind. Die Geschäftsanteile der Genossen und die entsprechenden Haftsummen werden allerdings insoweit in Anspruch genommen werden, als durch die umgehende Liquidierung der bestehenden Sicherheiten bei der gegenwärtigen Wirtschaftskrise Aussfälle entstehen.

## Räuberischer Überfall auf einen Wechselstuben-Inhaber

Mit Revolvern bewaffnete Banditen aus Ostoberschlesien zu 6 Jahren Zuchthaus verurteilt

(Eigener Bericht)

Beuthen, 1. Juni. Mit der im vorigen Jahre in Stuttgart erfolgten Festnahme einer Einbrecherbande aus Ostoberschlesien, die hier im Beuthen mit ihren Beutejüngern durch eine Anzahl Großräuber des Reiches den Anfang gemacht hatte, und deren Mitglieder Anfang d. J. vom hiesigen Schöffengericht zu langjährigen Zuchthausstrafen verurteilt wurden, konnte ein hier in Beuthen am 17. Dezember 1927 verübter vorwiegner Raubüberfall aufgeklärt werden. Dieser Überfall war am Montag Gegenstand einer mehrstündigen Verhandlung vor dem Beuthener Schwurgericht. Unter den in Stuttgart festgenommenen Einbrechern befand sich auch der Schlosser Rudolf Czerner aus Katowitz, der wegen seiner Teilnahme an einer Reihe der von der Bande verübten Diebstähle kürzlich erst von der Großen Strafkammer in Beuthen zu drei Jahren Zuchthaus verurteilt wurde und am Montag wieder der Anklage des schweren Raubes vor dem Schwurgericht stand. Er wird beschuldigt, zusammen mit dem Arbeiter Kupczki aus Katowitz am 17. Dezember 1927 den Wechselstubeninhaber Tietz und dessen Ehefrau überfallen und beide zu überwältigen versucht zu haben. Kupczki konnte nicht mit zur Verantwortung gebracht werden, weil er sich in einer Heilanstalt befindet und nicht vernunftsfähig ist. Der überfallene Tietz war Inhaber einer Wechselstube auf der Krakauer Straße. Seine Wohnung befand sich ungefähr 100 Meter entfernt in einem anderen Hause auf der Krakauer Straße. Der Angeklagte Czerner und Kupczki hatten festgestellt, daß Tietz allabendlich nach Geschäftsschluss die Tagessummen in einer Aktentasche mit nach seiner Privatzwölzung nimmt. Beide hatten sich am fraglichen Tage vor der Wechselstube aufgehalten und waren dem Tietz, nachdem er sich in Begleitung seiner Ehefrau auf den Weg nach seiner Privatzwölzung begeben hatte, vorangegangen und hatten ihn auf der Treppe des von ihm besetzten Hauses angelaufen. Von der Mitte der Treppe sprangen der Angeklagte und Kupczki an das Ehepaar heran und

forderten von Tietz, dem er einen geladenen Revolver vor den Kopf hielt, die Hergabe der Aktentasche, in der sich 3000 Mark befanden.

## Überfälle auf Stahlhelmleute

## Kommunisten lauern im Straßengraben . . .

(Eigener Bericht)

Oppeln, 1. Juni. Bereits bei der Durchfahrt durch die Oberstadt zur Annabergfeier wurden Angehörige nationaler Verbände von Rot-Front-Helden überfallen und mit einem Steinbuckel überprügelt. Der überfallene Held war Inhaber einer Wechselstube auf der Krakauer Straße. Seine Wohnung befand sich ungefähr 100 Meter entfernt in einem anderen Hause auf der Krakauer Straße. Der Angeklagte Czerner und Kupczki hatten festgestellt, daß Tietz allabendlich nach Geschäftsschluss die Tagessummen in einer Aktentasche mit nach seiner Privatzwölzung nimmt. Beide hatten sich am fraglichen Tage vor der Wechselstube aufgehalten und waren dem Tietz, nachdem er sich in Begleitung seiner Ehefrau auf den Weg nach seiner Privatzwölzung begeben hatte, vorangegangen und hatten ihn auf der Treppe des von ihm besetzten Hauses angelaufen. Von der Mitte der Treppe sprangen der Angeklagte und Kupczki an das Ehepaar heran und

forderten von Tietz, dem er einen geladenen Revolver vor den Kopf hielt, die Hergabe der Aktentasche, in der sich 3000 Mark befanden.

**WARUM**



BENZIN

## Das Kruzifix im Gerichtssaal als Wurfgeschöß

Unter der Anklage des versuchten Totschlags

(Eigener Bericht)

Beuthen, 1. Juni. Am Montag trat unter dem Vorsitz des Amts- und Landgerichtsrats Dr. Rothe das Schwurgericht am Beuthener Landgericht zur ersten diesjährigen Tagung zusammen. Aus der Untersuchungshaft wurde der Grubeninvalid August Kalig aus Michowiz beim Schwurgericht vorgeführt, dem versuchter Totschlag überworfene gestohlenen Bausubstanz in Mischowiz gestohlen worden waren und von denen einzelne Teile bei einer von der Kriminalpolizei vorgenommenen Haussuchung beim Angeklagten gefunden wurden. Der Angeklagte bestreit den Diebstahl und möchte geltend, daß

er dem bei ihm gefundenen Zement und die Bretter auf dem Gelde gefunden habe. Der Angeklagte, der vor der Verhandlung schon größere Mengen Alkohol zu sich genommen hatte, störte die Verhandlung vor dem Schöffengericht wiederholst in recht empfindlicher Weise, und seine Aufregung sand fast keine Grenzen, als der Staatsanwalt, der mit Rücksicht auf die Vorstrafen des Angeklagten keinen Zweifel an dessen Schuld hatte, 2 Jahre Zuchthaus beantragte. Während sich der Gerichtshof zur Beratung zurückzogen hatte, äußerte der Angeklagte zu dem Kriminalbeamten Wieke, der bei ihm die Haussuchung vorgenommen hatte und aus diesem Grunde als Zeuge in der betreffenden Verhandlung aufgetreten war: "Wenn mir das Ganze gebrochen wird, dann sind Sie eine Viehe!" Auch das Gericht hatte an der Schuld des Angeklagten keinen Zweifel und verurteilte ihn zu 1 Jahr 3 Monate Gefängnis. Als der Angeklagte, der sich noch auf freiem Fuß befand, hörte,

## Großer Waldbrand

### bei Königshuld

Oppeln, 1. Juni.

Ancheinend infolge Fahrlässigkeit von Spaziergängern brach in dem staatlichen Forst in der Nähe des Bahnhofs Königshuld ein größerer Waldbrand aus. Infolge der Trockenheit und des herrschenden Windes nahm der Brand bald größeren Umfang an. An der Brandstelle waren zahlreiche Wehren der Umgegend erschienen. Dem Feuer fiel zum größten Teil Hochwald aber auch ein großer Teil Waldkulturen zum Opfer. An der Brandstelle war auch das Oppeler Feuerwehrkommando erschienen, um die nötigen Abwehrmaßnahmen zu treffen. Erst nach mehrstündigiger Arbeit gelang es den Wehren, dem Feuer Einhalt zu gebieten und es abzulöschen. Den Flammen sind etwa 120 Morgen Wald zum Opfer gefallen.

## Lebenshaltungskosten für Gleiwitz 137,3

Gleiwitz, 1. Juni.

Das Statistische Amt der Kommunalen Interessengemeinschaft teilt mit: Die vom Statistischen Reichsamt für die Stadt Gleiwitz berechnete Indexziffer der Lebenshaltungskosten (Ernährung, Wohnung, Heizung und Beleuchtung, Bekleidung, Verkehr und sonstiger Bedarf) beträgt im Durchschnitt des Monats Mai 137,3, das bedeutet, daß die Lebenshaltungskosten in Gleiwitz, gemessen an den durchschnittlichen Kosten des Jahres 1913/14, sich um 37,3 Prozent verteuert haben. Die entsprechende Ziffer des Vorjahres lautete auf 146,7, die des Vormonats auf 137,2. Die Lebenshaltungskosten haben sich gegenüber dem April des laufenden Jahres kaum verändert, sind aber gegenüber dem Mai vorigen Jahres recht wesentlich gesunken.

## Wieder zwei Todesopfer beim Baden

Gleiwitz, 1. Juni.

Im Laufe des Sonntagnachmittags ertrank beim Baden in Laband der Schüler Hans Drechsler ans Hindenburg. Die Leiche konnte noch nicht geborgen werden.

Reiche, 1. Juni.

In der Reihe stand an einer Stelle, an der das Baden polizeilich verboten ist, ein Schüler des Franziskanerklosters in Rochus den Tod durch Ertrinken. Das Unglück ereignete sich an derselben Stelle, an der vor einigen Wochen der Badergassele Franz N. ertrunken ist.

dass er in Untersuchungshaft genommen werden sollte,

ergriff er das mehrere Kilogramm schwere eiserne Kreuzifix,

das auf dem Richtertisch stand, und schleuderte es mit großer Wucht gegen den Kriminalbeamten Wieke. Glücklicherweise verfehlte es sein Ziel. Es riß ein haust großes Loch in die Wand und zerstörte in Stücke. Nur seiner Geistesgegenwart hat es der Kriminalbeamte zu danken, daß er heute noch am Leben ist. Er hatte sich schnell gebückt, so daß er nur noch von einem abgeschnittenen Stück des Kreuzifixes an der Stirn getroffen wurde. Immerhin hatte die dabei erlittene Verletzung eine 10tägige ärztliche Behandlung zur Folge. Der Justizwachtmeister und vier Schupobeamte, die im Gerichtssaal anwesend waren, hatten große Mühe, den Angeklagten zu überwältigen. Er schlug mit Händen und Füßen um sich und gebärdete sich wie ein Tollstötiger. In der Zelle, in die er unter den größten Anstrengungen der Beamten gebracht wurde, zertrümmerte er den Ofen bis auf das Fundament, zerstörte andere Einrichtungsgegenstände der Zelle und riß oben rein noch die Türfüllung heraus. Der Angeklagte will sich auf die ganzen Vorfälle nicht mehr entsinnen können. Der Vertreter der Anklage hielt ihn des versuchten Totschlags, des Widerstands gegen die Staatsgewalt und der Sachbeschädigung für schuldig, und brachte zwei Jahre 6 Monate Gefängnis in Antrag. Das Gericht hat aber keinen versuchten Totschlag, sondern nur gefährliche Körperverletzung angenommen und den Angeklagten zu einer Gesamtstrafe von 8 Monaten Gefängnis verurteilt. 3 Monate der erlittenen Untersuchungshaft wurden auf die erkannte Strafe als verbüßt angerechnet.

Wettervorhersage für Dienstag: Fortschreiten der Gewitterregen mit der Küste bis zum äußersten Nordosten. Daraufhin im ganzen Reiche lüft und verändert sich, mit Neigung zu weiteren Niederschlägen.

# Die oberschlesischen Stolze-Schreher in Beuthen

(Eigener Bericht)

Beuthen, 1. Juni.

In Verbindung mit der 25-Jahrfeier des hiesigen Stenographenvereins Stolze-Schrey fand heute hier eine Delegierten-tagung der oberschlesischen Stenographenvereine nach Stolze-Schrey statt, die sich im wesentlichen mit der endgültigen Verabschiedung der neuen Satzung zu beschäftigen hatte. Die Vertreter sämtlicher anwesenden Bezirksvereine gaben den neuen Satzungen ihre Zustimmung, sodaß diese nunmehr für den 1. und 2. Bezirk des Oberschlesischen Stenographen-Bundes Gültigkeit besitzen. An

der Tagung nahmen auch Vertreter aus Ostoberschlesien teil, die besonders herzlich begrüßt wurden. Im Rahmen der 25-Jahrfeier des Beuthener Vereins fand nach vorangegangenem Wettschreiben für die Beuthener Stolze-Schreher eine Feststellung statt, in der Mann des 2. Bezirks, Kollinspektor Zahn, die Ansprache hielt. Der 1. Vorsitzende des Jubelvereins Morgalla wurde in Anerkennung seiner Verdienste um das System Stolze-Schrey mit der goldenen Verdienstnadel ausgezeichnet.

## Der DBB. gegen die Gehaltskürzung

(Eigener Bericht)

Beeskow, 1. Juni.

Das Ortskärtchen des DBB. hielt im Hotel Weibrach seine Hauptversammlung ab. Der Vorsitzende, Wibach, eröffnete die Versammlung und begrüßte besonders Regierungsratsinspektor Dittrich und Reichsbahnvorsteher Hahnel, Oppeln, die Vorsitzenden des Bezirkskärtchens und Bürgermeister Tschäuder als Vertreter der Stadt Beeskow. Die Verhandlungen waren getragen von dem Ernst der Lage der Beamtenchaft und hinterließen bei allen nachhaltige Eindrücke und stärkten den entschlossenen Willen in gemeinsamer Front für Erhaltung des Berufsbeamtenstandes zu kämpfen. Der Vorsitzende erstattete zunächst den Geschäftsbereich. Am abgelaufenen Geschäftsjahr wurden 7 Vorstandssitzungen abgehalten. In einer Sitzung mit den Gewerbetreibenden wurden die Fragen der Preissenkung erörtert. Dem Passierer wurde Entlastung erteilt. Dann wurde zur Vorstandswahl gezeichnet. Der 1. Vorsitzende, Wibach, wurde einstimmig wiedergewählt. Zum 2. Vorsitzenden wurde Münch gewählt, zum Kassierer Alischauft. Zu Beisitzern wurden gewählt: Janthur, Th. Kawasniot, Wirth, Müller, Kruppa, Hofferel, Lauschil, August Kawasniot, Bartelt, Duda, Kalus, Gorans. Dem bisherigen 2. Vorsitzenden, der wegen Überlastung eine bereits erfolgte Wiederwahl nicht annahm, wurde für seine jahrelange unermüdliche Arbeit der Dank des Vereins ausgesprochen.

Nun wurde dem 1. Vorsitzenden des Bezirkskärtchens Oberschlesien,

## Sonthen

"Das Mädel aus USA." in den Thalia-Lichtspielen

Der Spielplanwechsel am Sonntag brachte den überaus heiter stimmenden Stummfilm "Das Mädel aus USA" ins Haus, der auf die Besucher eine starke Anziehungskraft ausübte und ihnen eine feine und lustige Unterhaltungsstunde bereitete. Man muß über das flotte und eindrucksvolle Gesamtspiel, besonders aber über das launige, scherhafte Spiel der beliebten Filmschauspielerin Ann Ondra, der Darstellerin des Mädchens aus USA, herzlich lachen. Eigentlich ist die Trägerin der Titelrolle gar nicht aus USA. Sie gibt sich nur als reiche Amerikanerin aus, um für ein Modegeschäft Reklame zu machen und wird sogar als Beiträgerin verfolgt. Und doch begibt sie mit ihrer Angabe kein Unrecht, denn sie ist die Tochter eines amerikanischen Petroleumkönigs, der vor ihrer Geburt mittellos auswanderte und seine Frau in Deutschland zurückließ. Nun sucht der Millionär seine verschollene Tochter, die ihn gar nicht kennt, in Deutschland. Ann stellt eine höhere Tochter in "Bickendorf" auf den Kopf, läßt die Lehrpersonen und den Schuldirektor mit Geschick nach und fliegt, als das Maß der Missaten voll ist, aus der Schule. Zur Strafe kommt sie in ein Modegeschäft nach Berlin, wo sie sich vorzüglich bewährt und das vor der Pleite stehende Unternehmen durch eigenartige Verkaufsmethoden rettet. Dann geht es zur Modebau nach Baden-Baden, wo sie mit ihrem Vater zusammenkommt, der ihr eine wertvolle Venus-Perle und einen Bräutigam schenkt. Aber vorher kommt es noch zu tollen Sachen, an denen die Befochauer ihre helle Freude haben. Außerdem werden noch die beiden Großfilme "Kärtell des Todes" und "William Fairbanks als Schakmann a. D." gezeigt.

\*

\* 10jähriges Dienstjubiläum. Der Vorsitzende Bezirksvorsteher und Bundesausschussmitglied des Bundes der Hotel-, Restaurant- und Cafés angestellten, Oberkellner Karl Battel, konnte am 1. Juni, auf eine 10jährige ununterbrochene Tätigkeit im Café Hindenburg zurückblicken.

\* Schüler-Vorstellen in der Oberrealschule. Die bekannte Musikkapellmeisterin Frau

Ebner-Robert hatte am Sonntag vormittag in die Aula der Oberrealschule zu einem Schülerkonzert eingeladen. Es war eine stattliche Zuhörerzahl erschienen, und man erlebte einen netten Vormittag. Die helle Vorragssfolge enthielt 18 Klavierstücke, von einfachen Volksliedern angefangen, bis zu dem Klavierkonzert auf 2 Klavieren von Sinding, was den Höhepunkt der Darbietungen bedeutete. Zudem war dieses von Eva Rosenthal und Eva Ebner-Robert brillant gespielte Konzert zum ersten Male in Oberschlesien zu hören. Es ist unmöglich, die Namen aller Schüler und Schülerinnen, die sich um den Vormittag verdient gemacht hatten, zu nennen. Im großen und ganzen wurde wacker musiziert und man merkte bei jeder Einzelaktion gute Schule und Hingabe zur Sache. Auch die Kleinsten, die zum ersten Male vor die Öffentlichkeit traten, ließen sich nicht verblüffen und spielten ihre schlichten Weisen, Lieder und Sonatinenfänge tapfer herunter. Chopin, Liszt, Grieg und Debussy stellten zum Teil hohe und höchste Anforderungen, denen die Vortragenden vollaus gerecht wurden. Der Erfolg war herzlich und verdient.

\* Deutschnationale Volkspartei. Der Frauenkasse findet diesmal in der Form eines Ausfluges nach der Kreishütte am Dienstag statt. Zusammentreffen mit den übrigen Ortsgruppen. Vortrag von Dr. Lowald. Unterhaltende Darbietungen verschiedener Art. Die gemeinsame Abfahrt wird noch bekanntgegeben werden.

\* Städt. Orchester. Das Orchester veranstaltet am heutigen Dienstag im Schützenhaus ab 20 Uhr ein Konzert. Am Mittwoch spielt das Orchester ab 16 Uhr im Waldschloß Domrova und ab 20.15 Uhr im Konzerthausgarten.

\* MGB. "Liedertafel". Heut, Dienstag, den 2. Juni, dringende Singprobe im Vereinstal Röder.

\* Verein ehem. 5ter. Am 7. 6. Ausflug nach Städt. Domrova, Gaststätte Biechhof (Gasthaus zum "Schwarzen Bären"). Abmarsch 3 Uhr vom Krüppelheim. Die Monatssversammlung am 3. 6. fällt aus.

\* Kath. Beamtenverein. Heute Monatssversammlung im Schützenhaus. Redner: Polizeipräsident Stoeck. Thema: Berufsbeamte und Politik.

\* Sudeten-Gebirgs-Verein. Mittwoch, 20.30 Uhr, Monatssversammlung bei Schröder.

\* KAV. Der Verein beteiligt sich an der Fronleichnamsprozession bei St. Maria am Donnerstag. Die Mitglieder versammeln sich um 8.30 Uhr vor der St. Marienkirche, Tarnowitzer Straße.

\* Beuthen 09. Mittwoch, den 3. Juni, Konzerthaus:

19.30 Uhr Jugendmannschaftsabend, 20.30 Uhr Seniorenbälle.

\* Kath. Kaufm. Verein weiblicher Angestellter und Beamten. Mittwoch, abends 8 Uhr, im Konzerthaus (Speisezimmer) Monatssitzung mit Vortrag von hochw. Pater Groeger S. J.: "Edles Frauentum in Beruf und Leben". Jung-Lydia dazu eingeladen.

\* Flüchtlingsvereinigung Existenz- und Körperfestsägter sowie entwurzelter Gewerbetreibender. Am 7. Juni, 14 Uhr, im Christlichen Gewerbeschthaus am Friedrich-Wilhelm-Ring Monatssversammlung.

\* Deli-Theater. Ab heute die bekannte Kälmanson Operette "Die Fauchingsfee" mit Amy Ahlers, Ernst Berebes, Walter Janssen, Comilla Spira usw. Die "Fauchingsfee" mit ihren Schlager, ihrer fröhlichen Stimmung, wird bei allen großen Beifall finden. Außerdem ein Kurzfilm und die Tonworte. Ab heute Sommerpreise: 80 Pf., 1,-, 1.30 u. 1.60 Mk.

# Die Hindenburger Polizeibeamten fordern ihr Recht

(Eigener Bericht)

Hindenburg, 1. Juni.

Der außerordentlichen Versammlung des Verbandes Preußischer Polizeibeamten wohnte der Verbandsvorsteher Schräder aus Berlin bei. Der Ortsgruppenvorsteher Truglowksi konnte außerdem den Vertreter des Polizeipräsidenten, Oberregierungsrat Boldt, Gleiwitz, in den großen Wohlfahrträumen in der Polizeiunterkunft in der Sosnitzer Straße begrüßen, die nicht nur von hiesigen, sondern auch von Polizeibeamten aus Beuthen und Gleiwitz bis auf den letzten Platz besetzt waren. Erwähnen waren außerdem Hauptmann v. Kolbe, der Vorsitzende der Bezirksgruppe Oberschlesien der Vereinigung für Polizeioffiziere, sowie Hauptmann Thielmann, der Hindenburger Ortsgruppenvorsteher derselben Vereinigung, Major Urbau, der Leiter der hiesigen Polizeiinspektion, ferner der Vorsitzende des Verbandes Preuß. Polizeibeamten, Oberleutnant Matzner, Gleiwitz, der Bezirksgruppenvorsteher, Kriminalkommissar Pchallek, Ratibor, der Bezirksgruppenvorsteher der Vereinigung für polizeiwissenschaftliche Fortbildung, Kriminalkommissar Fine, Gleiwitz, der Leiter der hiesigen Kriminalinspektion, Kriminalrat Powalsti und Polizeiamtsleiter Polizeirat Slawig und Polizeirat Rawe. Der

Als Leiter des Kraftfahrdienstes legte er dem Vortragenden verschiedene Wünsche nahe, die zeigen, wie sehr er sich für die wirtschaftlichen Belange seiner Leute interessiert. Oberregierungsrat Boldt sprach seine Genugtuung darüber aus, daß er infolge dieser Einladung einen tieferen Einblick in die sozialen Verhältnisse der Polizeibeamten nehmen könne und versprach besonders der Gruppe der Kriminalbeamten, zu ihren Versammlungen zu kommen, wenn sie ihn brauchen sollten. Der Verbandsvorsteher vertrat in seinem Schluswort, sich auch ferner dafür einzusehen, daß den Polizeibeamten nach 12jähriger Dienstzeit entweder die unkündbare Anstellung oder die anderweitige Unterunft als Beamter gesichert werde. Er teilte weiter mit, daß eine Bewegung im Gange sei, für die Polizeibeamten eine einheitliche Karrieregruppe zu schaffen. Vorausgesetzt sei dies noch nicht möglich, weil noch einige kleine Krankelassen beständen, deren Aufhebung noch nicht möglich wäre. Er bedauerte, daß der oberschlesische Industriebezirk noch immer in Ortslage B sei, konnte aber nur empfehlen, durch Statistiken aller Beamtengenossenschaften immer wieder die Notwendigkeit der Umgruppierung nach Anzeichen zuweisen. Weiter erklärte er, daß die Beförderungsmöglichkeit bei der Kripo jetzt noch schwerer sei, nachdem im letzten Polizeijahrt eine Kürzung von 40 Millionen Mark vorgenommen wurde. Die Klagen der Versorgungsanwärter suchte der Vortragende dadurch zu beschwichtigen, daß die Einberufung in bestimmten Zeiträumen erfolge. Bezuglich der Kraftfahrer habe der Verband bereits den Antrag gestellt, daß ihnen durch Verbleiben im technischen Dienst die Aufstiegsmöglichkeit nicht genommen werde. Die Klärung dieser Frage steht noch aus. Auf eine Haftpflichtversicherung dieser Leute könne sich die Regierung nicht einlassen, weil erwiesen sei, daß die Versicherungsbeiträge das Dreifache des tatsächlich entstandenen Schadens betragen würden.

## Verbandsvorsteher Schräder

hielt denselben Vortrag über die augenblickliche Lage der Schuh-, Kriminal-, Verwaltungspolizeibeamten und die Landjäger, den er anlässlich seines Besuches am Sonnabend in Beuthen hielt. Seine Aussführungen wurden mit großem Beifall aufgenommen. Hierauf nahm

## Hauptmann von Kolbe

Gelegenheit, namens der Provinzgruppe der Polizeioffiziere festzustellen, daß die Belange seiner Gruppe mit denjenigen des Verbandes Preuß. Polizeibeamten durchaus parallel laufen.

## Rölttnitz

\* Ausbefferung der Chaussee nach Miechowiz. Die Schlaglöcher in dem Abschnitt Miechowiz-Rölttnitz der Provinzialchaussee werden durch gründliche Ausbefferung beseitigt. Eine Verkehrssperre ist nicht eingetreten.

## Mitkutsch

\* Aus der Schule. Lehrer Viktor Oelschko hat vor der Prüfungskommission des Provinzialschulkollegiums die Mittelschulchurprüfung in Erdkunde und Geschichte bestanden. — Für den nach Bisupitz versetzten Lehrer Kosmusk ist Lehrer Helmuth aus Roswadze an die hiesige Schule II berufen worden.

## Miechowiz

\* Gäste beim Männergesangverein. Seitens Ausflug verlegte der MGB. Liederkranz Borsigwerk-Bisupitz zu seinem hiesigen Bruderverein nach dem Borsig'schen Garten. Nach einer eindrucksvollen Begrüßungsansprache gab der Miechowitzer Vereinsleiter, Oberingenieur Breuer, seiner großen Freude über den Besuch Ausdruck. Überrechnungsführer Menzel dankte im Namen der Gäste für die freundliche Aufnahme. Der Nachmittag wurde durch Männerchöre beider Vereine ausgefüllt. Die Gäste brachten eine sehr anerkennenswerte Schulung mit, die sie ihrem ausgezeichneten Dirigenten Bentke verdankten und wurden durch starken Beifall belohnt. In den Abendstunden wurde nach dem Saale umgesiedelt, wo ein kleiner Kommers unter Wurstkälen der Gäste-Hauskapelle den unvergesslichen Ausflug beschloß.

\* Schwerer Sturz. Die vielen Schlaglöcher, die die Hindenburgerstraße zwischen Borsig- und Baleshoff aufweisen, haben schon zahlreiche Unfälle und Fälle in den letzten Tagen erst zwei Motorradstürze verursacht. Sonntag, abends 8 Uhr, ereignete sich am Friedenshort ein neuer und besonders schwerer Art. Ein Beuthener Kreisamtsangehöriger geriet mit seinem leichten Motorrad in ein solches Loch und stürzte so schwer, daß er blutüberströmmt bestimmtlos liegen blieb. Er wurde ins Friedenshort geschafft und Dr. Drischel sofort herbeigerufen, der einen Schädelbruch feststellte.

## Gleiwitz

\* Die Technische Nothilfe bei der Zeppelin-Landung

Bei der Landung des Luftschiffes "Groß Zeppelin" am 5. Juli stellte die Technische Nothilfe die Haltemaßnahmen. Die für diesen Zweck gemeldeben Dienststellen der DR. treten am genannten Tage früh um 9 Uhr auf dem Hofe der ehemaligen Artilleriehalle, Stadtteilstr. 20/22, an. Zunächst wird eine kleine Wabldrand unter Leitung eines Postbeamten auf dem DR.-Nebungsgelände abgehalten. Danach werden die Gaschwärze Gleiwitz und Hindenburg eine Gaschwärzung veranstalten. Um 9.30 Uhr erfolgt der Abmarsch der Nothilfer mit Musik nach dem Germaniastadion, wo sich die Feuerwehr Sanitätskolonne vom Roten Kreuz anschließt. Danach geht der Marsch nach dem Flughafen, wo die Technische Nothilfe Zelle als Verbandsplätze ausschlagen und Fernsprechleitungen für Absperrung, Haltemaßnahmen, Unfallwachen usw. legen wird. Die Verpflegung der DR. und des Roten Kreuzes erfolgt aus den Felsküchen der Nothilfe. Die Landung soll gegen 13 Uhr erfolgen. Das Ende der Flugveranstaltung ist für 18 Uhr vorgesehen. Nachher marschiert die DR. nach dem Gartenlokal Borsig im Stadtteil Ellguth-Zehre, wo ein gemütliches Zusammenkommen stattfindet. Hier wird auch eine Kapelle konzertieren. Bei ungünstiger Witterung treffen sich die Nothilfer im Restaurant zum

\* Vom Polizeipräsidium. Polizeipräsident Dr. Danckel ist vom Urlaub zurückgekehrt und hat den Dienst wieder aufgenommen.

\* Von der Stadtbücherei. Vom 1. Juni bis 1. September 1931 ist die 3-wöchige Peterstor der Städtischen Volksbücherei, die im Grundstück Peterstr. 25 untergebracht ist, nur jeden Dienstag und Sonnabend, und zwar in der Zeit von 16 bis 19 Uhr geöffnet.

\* Sitzung der Landkrankenkasse. Die Mitglieder des Kassenausschusses der Landkrankenkasse für den Kreis Tost-Gleiwitz traten am Sonntag zu einer ordentlichen Ausschußtagung zusammen. Die Beschlusseinführung ergab eine Beitragssenkung von 5% auf 5 Prozent des durchschnittlichen Grundlohnes. Für die Versicherten, soweit sie während der Krankheit lohnanspruchberechtigt sind, erfolgt die Beitragssenkung auf 4%. Prozent des durchschnittlichen Grundlohnes. Im Geschäftsjahr 1930 ist im Durchschnitt pro Mitglied und Jahr der mäßige Beitrag von 44,22 RM. erhoben worden. Vorgelegt und angenommen wurde in der Versammlung ferner die Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1930. Der Rechnungsauszug wurde für die Prüfung der Jahresrechnung für 1931 und für die Festsetzung des Voranschlages 1932 wieder gewählt.

\* Gestiegener Fleischverbrauch. Die Statistik des Städtischen Schlachthofes zeigt für den Monat Mai eine erhöhte Schlachtungszahl. Im Verhältnis zum Vormonat sind 846 Tiere mehr geschlachtet worden. Die Gesamtzahl der Schlachtungen betrug im April 4.685, im Mai 5.529 Tiere. Die Steigerung war besonders bei Rindern erheblich, deren Schlachtungszahl sich von 942 auf 1.404, also um 462 Tiere erhöhte. Auch die Zahl der getöteten Schweine erhöhte sich, und zwar von 2.954 auf 3.220, so daß die Steigerung 166 Tiere beträgt. Es ist festzustellen, daß der Gleiwitzer Schweinefleisch bevorzugt. Im einzelnen wurden 13 Pferde, 6 Ochsen, 50 Bullen, 652 Rinder, 73 Ziegen, 1.404 Kalber, 53 Schafe, 58 Ziegen und 3.220 Schweine geschlachtet.

\* Monatsversammlung im GBA. Die DR. Gruppe Gleiwitz des Gewerkschaftsbundes der Angestellten hält Dienstag um 20 Uhr im Logen-Restaurant ihre Monatsversammlung ab.

\* Schauburg. Der Tonfilm "Groß" wird bis Donnerstag verlängert. Neben Groß sieht man Diane und Betty Bard, Harry Hardt und Julius Falkenstein in unter den Darstellern. Kinder und Erwachsenen zahlen zu den Nachmittagsvorstellungen 30 bzw. 50 Pf.

\* UP.-Schauspiele. In Wiederholung gelangt bis einschließlich Donnerstag im UP. der spannungsreiche Operette "Die Fauchingsfee" mit Amy Ahlers, Ernst Berebes, Walter Janssen, Comilla Spira usw. Die "Fauchingsfee" mit ihren Schlager, ihrer fröhlichen Stimmung, wird bei allen großen Beifall finden. Außerdem ein Kurzfilm und die Tonworte. Ab heute Sommerpreise: 80 Pf., 1,-, 1.30 u. 1.60 Mk.



# Die neuen Steuersäke in Bitschen

(Eigener Bericht)

Bitschen, 1. Juni.  
Die Versammlung leitete Stadtverordnetenvorsteher Römer. Der Magistrat war durch Bürgermeister Dr. Bock vertreten. Die Versammlung erhielt Kenntnis von dem Bericht über die Holzeinnahmen und Ausgaben des Stadtkreises, den Abschüssen der Stadthauptfasse und der Umsatz- und Salben-Kontrollanz der Städtischen Sparkasse vom 27. April 1931. Es wurde ferner bekanntgegeben, daß der Magistrat von der Regierung in Oppeln einen Ergänzungssatzschuß in Höhe von 9879 Mark für das Rechnungsjahr 1929 erhalten hat.

Der Magistrat beantragt den Ausschluß des Straßenzuges Breslauer Straße—Ring-Niederstraße. Die Notwendigkeit dieser Arbeiten wird auch mit der Einführung des Einbahnverkehrs begründet und es wird auch darauf aufmerksam gemacht, daß die durch die Grenzierung entstandenen Schäden nur durch den Ausbau der Straßen herabgemindert werden können. Die Gesamtkosten des Planes einschließlich der Kanalisation der Straßenzüge und des Rathauses sollen 62 000 Mark betragen. Hierzu müßte die Stadt 11 600 Mark aufbringen. Mit den Arbeiten soll aber erst dann begonnen werden, wenn die zusätzlichen Mittel fest zugeteilt sind. Unter diesen Bedingungen wurde dem Magistratsantrag zugestimmt.

Die Eratberatung nahm längere Zeit in Anspruch. Bürgermeister Dr. Bock wies vor Beginn auf die schwierige Aufgabe der Stadtverordneten hin. Der Rat sei diesmal so aufgestellt worden wie die Einnahmen und Ausgaben tatsächlich geleistet werden müssen. Der Fehlbetrag des Vorjahrs betrug 50 000 Mk. Durch Ersparung von Staatsbeiträgen und Ersparungen sei es gelungen, denselben auf 35 000 Mark herabzudrücken. Der Rat wurde in Einnahme und Ausgabe einstimig auf 363 863 Mark festgestellt und beschlossen, die selben Steuerfälle wie im Vorjahr zu erheben. Die Bier- und Bürgersteuer werden auch in der gleichen Höhe erhoben. Die Erhöhung der Bürgersteuer auf das 1½fache des Landesfaches wurde abgelehnt, weil diese Erhöhung für die übermäßige belastete Stadt nicht mehr tragbar sei. Nach Anwendung des Realsteuererleichterungsgeleis werden die beschlossenen Steuerfälle wie folgt berechnet:

Grundvermögenssteuer	von 500% auf 440%
Gewerbeertragsteuer	" 750% " 600%
Gewerbeertragsteuer für Filialen	" 900% " 720%
Gewerbekapitalsteuer	" 1500% " 1200%
Gewerbekapitalsteuer für Filialen	" 1800% " 1440%

Dadurch ist eine Steuererhöhung gegenüber dem Vorjahr vermieden worden.

\* Vom Tode des Ertrinkens gerettet. In der Nähe der Stadtziegeliefe badete ein etwa 17 jähriges Mädchen in der Oder und unternahm den Versuch, die Oder zu durchschwimmen. In der Mitte des Stromes verlagerten die Kräfte, und das Mädchen ging in den Wellen unter. Zum Glück wurde der Vorfall rechtzeitig beobachtet, und es gelang, das Mädchen alsbald wieder ans Land zu bringen. Die sofort angestellten Wiederbelebungsversuche waren von Erfolg begleitet.

## Sprechsaal

Für alle Einsendungen unter dieser Rubrik übernimmt die Schriftleitung nur die preisgezeichnete Verantwortung.

## Preisabbau der Stadt Beuthen?

Erhöhung der Preise bei gleichzeitiger Verschlechterung.

Der Magistrat Beuthen hat der Bevölkerung, die der gesündesten Sportart, dem Schwimmen, huldigt, eine große, dafür aber schlechte Überraschung bereitet. Die Einfallspreise für das Städt. Freischwimmbad im Stadtpark sind um mehr als 25 Prozent gegenüber dem vergangenen Jahre erhöht worden. Das in einer Zeit, in der Gehälter und Löhne bedeutend abgebaut worden sind und noch werden. Das ist der „Preisabbau“ der

Ein Erwerbsloser.

öffentlichen Hand, die doch eigentlich als Vorbild dienen soll. Zu verstehen wäre es noch, wenn Verbesserungen irgendwelcher Art an den bestehenden Anlagen getroffen worden wären. Über gerade das Gegenteil ist der Fall. Oder darf sich vielleicht der Besucher einige der in Unmenge im Badebecken befindlichen Fische, wie Karpfen, Schleien, Goldfische u. a. jagen und nach Hause mitnehmen? Wenn nicht, für wen sind sie dann bestimmt? Man glaubt in einem Fischteich, aber nicht in einer Badeanstalt zu sein, vor allen Dingen, wenn man ein paar tote Fische auf der Wasseroberfläche schwimmen sieht und dazu das sehr schmutzige Wasser betrachtet. Schon bei Öffnung der Badeanstalt, früh um 7 Uhr, ist es nicht möglich, auch nur einen halben Meter tief ins Wasser zu blicken, so trübe ist es. Die Privatindustrie, Kinos, Theater und andere Veranstalter gewähren den Erwerbslosen verbilligte Preise. Die Stadt Beuthen gibt keine ermäßigten Preise für Erwerbslose für den gesunden und die Volkshygiene so notwendigen Badebetrieb aus, sondern nur Karten für 25 Pf. für eine Stunde Badezeit. Bei gleichzeitiger Erhöhung der Preise ist aber noch eine andere Verschlechterung eingetreten. Die Badeanstalt wird früher als in den Vorjahren, nämlich schon um 18.30 Uhr, geschlossen, sodass es Beschäftigten, die doch zeitigstens um 18 Uhr arbeitsfrei sind, nicht möglich ist, zu baden. Wird der Magistrat für Abhilfe sorgen? Wann wird die Erweiterung der Badeanstalt, die jedes Jahr ein paarmal versprochen wird und notwendiger als ein Bracht-Hallen-Freischwimmbad ist, erfolgen?

Ein Erwerbsloser.

# Slagerrat-Gedenkfeier im Ratiborer Marineverein

(Eigener Bericht)

Ratibor, 1. Juli.

Zum Gedenken an die Seeschlacht am Slagerrat, die sich in diesem Jahre zum 10. Male jährt, hatte der Marineverein Ratibor am Sonntag eine erhebende Feier veranstaltet, die, von herrlichstem Wetter begünstigt, um 11 Uhr vormittags ihren Anfang nahm. Am Neumarkt hatte der Verein unter Führung seines Vorsitzenden, Fabrikbesitzers Stadt. Scharowski, aufgestellt. Die Bier- und Bürgersteuer werden auch in der gleichen Höhe erhoben. Die Erhöhung der Bürgersteuer auf das 1½fache des Landesfaches wurde abgelehnt, weil diese Erhöhung für die übermäßige belastete Stadt nicht mehr tragbar sei. Nach Anwendung des Realsteuererleichterungsgeleis werden die beschlossenen Steuerfälle wie folgt berechnet:

Grundvermögenssteuer von 500% auf 440%

Gewerbeertragsteuer " 750% " 600%

Gewerbeertragsteuer für Filialen " 900% " 720%

Gewerbekapitalsteuer " 1500% " 1200%

Gewerbekapitalsteuer für Filialen " 1800% " 1440%

Dadurch ist eine Steuererhöhung gegenüber dem Vorjahr vermieden worden.

## Handelsnachrichten

### 956 Konkurse im Mai

Berlin, 1. Juni. Nach Mitteilung des Statistischen Reichsamtes wurden im Mai 1931 durch Reichsanzeiger 956 neue Konkurse ohne die wegen Masseangels abgelehnten Anträge

Privatdiskont 4% Prozent für beide Sichten.

auf Konkurseröffnung und 655 eröffnete Vergleichsverfahren bekannt gegeben. Die entsprechenden Zahlen für April 1931 stellen sich auf 972 bzw. 655.

Magdeburger Zuckernotierungen

Magdeburg, 1. Juni. Tendenz ruhig. Juni 7.00 B., 6.80 G., Juli 7.05 B., 6.95 G., Aug. 7.15 B., 7.05 G., Sept. 7.20 B., 7.15 G., Okt. 7.30 B., 7.25 G., Nov. 7.45 B., 7.40 G., Dez. 7.55 B., 7.50 G., März 7.85 B., 7.80 G.

Berlin, 1. Juni. Kupfer 68% B., 67 G., Blei 21% B., 20% G., Zink 19½ B., 19 G.

Bremer Baumwollkurse. Nordamerikanische Baumwolle, loko 9.80. Tendenz abgeschwächt. Juli 9.29 B., 9.27 G., Okt. 9.62 B., 9.58 G., Dez. 9.80 B., 9.78 G., Januar 1932 9.88 B., 9.86 G., März 10.04 B., 10.02 G., Mai 10.17 B., 10.15 G.

Geheimnis. Schönheit begeistert — bannet den Blick. Manches Leid würde nicht gelitten und manche Freude würde nicht verfüllt werden, wollte manche Frau etwas mehr Sorgfalt auf die Pflege ihres eigenen Körpers verwenden. Es ist heute kein Geheimnis mehr, wie man es ermöglichen kann, ganz unauffällig den unschönen Kopf und die Echos zu entfernen. Aber trotzdem, wenn Sie durch die Straßen der Stadt gehen oder im Ballaal beobachtend zusehen, werden Sie finden, daß es unter den Frauen eine Umlauf gibt, welche das Geheimnis nicht kennen und die nicht wissen, daß Sagitta-Balsam ein probates Mittel gegen Kopf-, Blähhals, dicke Hals usw. ist.

# Berliner Börse vom 1. Juni 1931

## Termint-Notierungen

Anf.-Schl-kurse	Anf.-Schl-kurse	heut	vor.	Hamb. El. W.	heut	vor.	Mix & Genest	heut	vor.	Triptis AG.	heut	vor.	80% Reichsanl.	heut	vor.
Hamb. Amerika 48½/4 48¾/4	Holzmann Ph. 68 66½/2	167½	167½	Hammsern 75 82½/4	105½	105½	Montecatini 100½/4	25	26	Tuchf. Aachen 109½	84½	85	80% Klöckner Obl.	90	91
Nordd. Lloyd 49½/4 50½/4	Ilse Bergb. 105 106	18	18	Harb. E. u. Br. 56	56	56	Mühlh. Bergw. 74 79	99½	99½	Thür. Elek. Gas. 138 138	138	138	70% DT-Reichsanl.	97	97
arm. Bankver. 5½ 5½	Kalw. Aschersl. 115½/2 115½/2	36½/2	36½/2	Harp. Bergb. 51½/2 53½/2	64½/2	69½/2	Nat. Z. u. Pap. 34	22	22	Thür. Gas. 135½/4 134½/4	11½/2	11½/2	Link.-Hofmann	97½	97½
Berl. Handels-G. 106½/2 106	Klöcknerw. 117½/2 117½/2	142½/2	142½/2	Beth. Messg. 50 50	46	46	Neckarwerke 75 73	91½	91½	Varz. Papier. 37½/2 36½/2	99½	99½	Oberbedarf	97½	97½
Corm. & Priv.-B. 101 101	Mannesmann 62½/2 62½/2	121½/2	121½/2	Beton. u. Mon. 101 101	50	50	Hemmor Pu. 88 88	88	88	do. Tsch. Nickw. 98 91½	91½	91½	Obschl. Eis.-Ind.	97½	97½
Darmst.-Natl.-B. 101 101	Mansfeld. Bergb. 31 31	52½/2 52½/2	52½/2 52½/2	Bösp. Walzw. 42 42	42	42	Hilgers 32½/2 32½/2	102½/2	102½/2	do. Ausl. Sch. I. 11½/2	11½/2	11½/2	Schl. Elek. u. Gas.	99	99
Dt. Bank u. Disc. 101 101	Masch.-Bau-Unt. 53½/2 53½/2	125 125	125	Braun. u. Brfk. 116 116	116	116	Hirsch Kupfer 108 108	108	108	do. C. G.Pfd.	97½	97½	8% Ver. Stahlw. 76½/4 76½/4	76½/4	76½/4
Dresdner Bank 101 101	Oberberdar. 105 105	105 105	105	Braun. u. Brfk. 116 116	116	116	Hirsch Kupfer 108 108	108	108	do. Pfdr. Br. 98 89½	89½	89½	Schl. Sohles. Liq.	97½	97½
Aut. Verkehrsw. 44½/2 45½/2	Oberschl. Kokew. 63½/2 63½/2	116 116	116	Braunschw. Kohl. 212 212	212 212	212 212	Hoesch Eisen 49 51	51	51	do. Goldp. Br. 97,2 85	85	85	5% Mex. 1899 abg.	73½	73½
Aku 56½/2 57½/2	Otavi. 21 21	20½/2 20½/2	20½/2 20½/2	Breitenb. P. Z. 52½/2 52½/2	54½/2 54½/2	54½/2 54½/2	Hoffm. Stärke 49 51	51	51	do. Schles. Ldsch. 97,2 85	85	85	5% Oesterr. St. 35,9	35,9	35,9
Allg. Elekt.-Ges. 84½/4 85½/4	Philox. Bergb. 45½/2 45½/2	121½/2 121½/2	121½/2 121½/2	do. Schuster 24½/2 24½/2	26½/2 26½/2	26½/2 26½/2	Hohenlohe 32½/2 32½/2	38½/2	38½/2	do. Goldp.-Pfd. 97,2 85	85	85	Schl. Pr. Bodr. 17 99½	99½	99½
Bemberg 68 68	Phoenix Bergb. 120½/2 121½/2	121½/2 121½/2	121½/2 121½/2	do. Schuster 24½/2 24½/2	26½/2 26½/2	26½/2 26½/2	Holzmann Ph. 68 70	70	70	do. C. Pr. Bodr. 17 99½	99½	99½	5% Pr. Bodr. 17 99½	99½	99½
Buderus Eisen 57 57	Polyphon 135½/2 135½/2	137½/2 137½/2	137½/2 137½/2	do. Schuster 24½/2 24½/2	26½/2 26½/2	26½/2 26½/2	Holzmann Ph. 68 70	70	70	do. Schl. Bodenb. 10 10	10	10	4½% Oesterr. Bodr. 20 19,9	19,9	19,9
Chade 222½/2 224½/2	Rhein. Braunk. 135½/2 135½/2	137½/2 137½/2	137½/2 137½/2	do. Schuster 24½/2 24½/2	26½/2 26½/2	26½/2 26½/2	Hogenlohe 32½/2 32½/2	38½/2	38½/2	do. Schl. Bodenb. 10 10	10	10	4½% Pr. Bodr. 17 99½	99½	99½
Charl. Wasserw. 77 77	Rheinstahl 125 125	125 125	125 125	do. Schuster 24½/2 24½/2	26½/2 26½/2	26½/2 26½/2	Höglund 125 125	125	125	do. Schl. Bodenb. 10 10	10</				



Miß Raben mußte losen, und mit einem fielen alle Sorgen von ihm ab, er warf Steinmette hoch in die Luft und fußte wieder auf, trocken sie für dieses Spiel eigentlich schon zu groß war. Sie litterte ein wenig vor seiner Gefangenheit, aber verließ es nicht mehr bereitzen, warum er das nicht längst getan hatte, er jetzt für schreitend viel Elend, und kann nur keine Ante Mette beliebt höre, weil Steinmette so viel von all ihren Weinhochstätten und Schürzungsgelehrten vorgegeben hatte, hörte das Kind.

Rangsam ging sie die fast menschentiere Straße hinauf; Karoline sollte ihr helfen mit einem Brief an Louise Mette, ein langer Brief, ganz von ihr allein. Miss eineinhalb erstarnte sie vor Schreck. Nicht vor sich sah sie das rote hässliche Gesicht mit den hellen Augen in dem vielen schwärzten Haar, von damals brauchen im Weihenpart. Sie ich auch die dicke rote Hand voll von schwarzen Haaren, die ein Vater in schmücktes Zeitungsskopier gewickelt hielt. Die Augen stierten sie an.

Ein Augenblick war sie wie gelähmt, dann machte sie leicht und ronierte beim Vater nach. Sie kannte ihn nicht mehr sehr, aber sie lief und lief, daß ihr der Hals weh tat vom laufen Almen. Auf dem Bahnhof war sie noch nie gewesen, aber sie wußte, wo er war. Witten in ihrer Tasche fiel sie hin und schwiebte sich die Arme auf, daß es blutete, riß sich wieder hoch und ronierte weiter in wohlmüninger Gasse. Ein paar Menschen, von der Seite, die Augen haben für alles, was um sie her vor sich geht, blieben stehen und sahen dem Kind mit dem kleinen weißen Gesicht und den großen hängen Augen nach. Einige erkantete sie, das war die Kleine vom Magistratssekretär Raben. Und ronierte den Kopf, die leidenschaftliche Mutter trieb sich natürlich wieder zusammen mit Abbot Benning umher. Lieber Gott, was für Zustände, und so was nannte sich besserer Leute Vater, bunte für Löß.

Steinmette ab lief und lief, stieß eine Frau an, die ihr weiter nachschrie, sie sollte sich vorsehn, dann traute sie sich nicht mehr, auf einen Bürgersteig zu laufen, und hing in den Fahrkabinen. Da waren aber Autos, vor denen man sich in acht nehmen mußte, man mußte sich umdrehen und aufpassen, daß keines von hinten kam, und an den Straßenkreuzungen mußte man sich nach allen Richtungen hin umsehen. So was Geführliches hatte Steinmette noch nie durchgemacht, sie warnte lange, bis sie sich über die Straße trautte, und flog dann wie ein Vögel hinauf. Nicht vor sie hielt am Bahnhof und hörte am Chausseebesitz Zuges, daß er schon mit dem Brief an Louise Mette obfuhr. Nun mußte wohl Vater wieder herauskommen? Sie kannte lange vor dem großen offenen Portal des Longen grauweißen Schuhbuckles, ihr kleines Herz putzte so schnell, wie wenn ein Mäuslein das Nachts gegen die Wand trippelt. Ein Paar Stufen führten hinauf, und drinnen lag sie eine große Treppe mit Tatteien, steinerne Fußböden, hinter einer Glasitur verschlossen. Eine andere Tür gab es nicht. Vater mußte also hier durchkommen. Steinmette stand erst eine ganze Weile, dann setzte sie sich auf die Treppestuften. Über sein Vater kam. Da wachte das Kind eine momentane Angst, sie stand schnell auf, gauß ratlos. Wenn nun Vater schon gegangen war, dann mußte sie ja jetzt ganz allein zurückgehen, und vielleicht war der schreckliche Mann noch auf der Straße. Da fiel ihr ein, daß Vater ja die Frau von Dintel Grans abholen wollte, um Wetter und Dintel Grans nachzuholen. Wenn er nun direkt hingegangen war. All dies beschäftigte überwältigte Steinmette so, daß sie es nicht länger ausstehen konnte, sie setzte sich hin und weinte bitterlich. Über als zwei Eisenbahner auf die Treppe hinunterstiegen, berührte sie, ihr Gesichtchen zu berühren, und die Frauen hinaufzuschauen. Einem von den beiden war selber Vater, er sprach das kleine schüchtere Ding an und fragte, ob sie auf jemanden warte und wo sie wohne. Zur Stimme und dem Wunschen des Mannes war etwas, das Kinder und Tiere untrüglich macht. Steinmette sah mit einem schüchternen Lächeln auf und daß sie frege, ob sie auf der Straße zu einem der Männer nachzulaufen wäre, weil auf der Straße ja einen furchtlosen Mann gewesen wäre und sie sich nicht an dem vorbeigehn hätte. Die beiden Männer wechselten ein paar Worte miteinander, dann sagte der andere, ihr Vater wäre am

Zuge gewesen, aber gleich wieder fortgegangen. Nieher sprachen sie miteinander, und kann nahm her, her hörte gefragt hatte, mit „Kind“, er wollte sie bis an ihre Laufstufe begleiten, dann kannte der höhe Mann ihr nichts tun. Sie litterte ein wenig vor seiner Gefangenheit, und kann nahm her, her hörte zu lächeln, kommt Vater an den Schnellzug gehen sollte, und gleich kam mit zum Bahnhof an den Schnellzug gekommen um die gar nicht mehr bereitzen, warum er das nicht längst getan hatte, es war doch so einfach — Geiss Schreiter, kein guter Vamerab, ehe Frau des reichen Valt Rott, den er von Kind an gekannt hatte. Er nahm Hut und Ueberzieher, und Steinmette durfte ihn bis zur Seite begleiten.

Dass Kind blieb stehen und sah ihm etwas unsicher nach, er hatte ihr Sparaffensbuch in die Tasche gestellt; vielleicht tauschte er jetzt für schreitend viel Elend, und kann nur keine Ante Mette beliebt höre, weil Steinmette so viel von all ihren Weinhochstätten und Schürzungsgelehrten vorgegeben hatte, hörte das Kind. Langsam ging sie die fast menschentiere Straße hinauf; Karoline sollte ihr helfen mit einem Brief an Louise Mette, ein langer Brief, ganz von ihr allein.

Nicht einmal erstarnte sie vor Schreck. Nicht vor sich sah sie das rote hässliche Gesicht mit den hellen Augen in dem vielen schwärzten Haar, von damals brauchen im Weihenpart. Sie ich auch die dicke rote Hand voll von schwarzen Haaren, die ein Vater in schmücktes Zeitungsskopier gewickelt hielt. Die Augen stierten sie an.

Ein Augenblick war sie wie gelähmt, dann machte sie leicht und ronierte beim Vater nach. Sie kannte ihn nicht mehr sehr, aber sie lief und lief, daß ihr der Hals weh tat vom laufen Almen. Auf dem Bahnhof war sie noch nie gewesen, aber sie wußte, wo er war. Witten in ihrer Tasche fiel sie hin und schwiebte sich die Arme auf, daß es blutete, riß sich wieder hoch und ronierte weiter in wohlmüninger Gasse. Ein paar Menschen, von der Seite, die Augen haben für alles, was um sie her vor sich geht, blieben stehen und sahen dem Kind mit dem kleinen weißen Gesicht und den großen hängen Augen nach. Einige erkantete sie, das war die Kleine vom Magistratssekretär Raben. Und ronierte den Kopf, die leidenschaftliche Mutter trieb sich nicht mehr sehr, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, darin lagen Miss Raben und Frau Benning.

„Vater“, rief Steinmette.

Über niemand hörte oder sah. Sie lob sich zu dem Mann auf, sie schwante sich ein hässchen, daß ihr eigener Vater sie nicht erkannt hatte, und schlüpfte, um nicht wieder loszulaufen. Über der Mann hatte nichts bemerkt, neber von dem Auto noch von ihrem Angriff, und als er sie in Karolines gute treue Hände ablieferete, waren alle Corinen ausgelöscht, sie war zu Hause und vor allem Böten sicher. Einen Augenblick darauf holte sie laut, als Karoline das Lieb lang von dem Mann auf her Gotomotie in der frühen Mo-ho-horogen-staub, wobei der Gierfuchs hoch in die Luft flog und flucht auf sie anbere Ceste runterfiel, ganz wie im Märchen. Ein Glück, daß Gierfuchs ronk, sobald Steinmettes als auch Karolines Leibgericht vor Ceten und raus auf die Straße. Meine Mutter sie auch fuhr noch fort, hatte zwar vorvorßlich den Kürschner auf, ließ sie sich genommen und verließ, aber ich küßte mir Rat. Ich lud sie die große Wäschekiste, und da unverre Wohnung im Stuttgarter Seiden umher. So fuhr eine Autobusse in voller Fahrt an ihren vorbei, dar

# Sport-Beilage

## SCC. Damen-Handball-Meister der DSB.

**Das Spiel der Männer wegen Gewitterregens abgebrochen**

Bon den beiden Endspielen um die Handballmeisterschaft, die die Deutsche Sportbehörde nach Halle vergeben hatte, konnte nur der Kampf der Damen beendet werden, in dem die Damen des SC. Charlottenburg mit 3:1 (1:0) über Viktoria Hamburg die Oberhand behielten. Eine Viertelstunde vor Schluss des Männerspiels zwischen Darmstadt 98 und Polizei Berlin setzte ein derartiger Gewitterregen ein, daß es unmöglich war, die Partie, die um diese Zeit 8:7 (6:4) für Darmstadt stand, fortzuführen. Das Spiel wurde als Meisterschaftskampf für ungültig erklärt und für den 14. Juni nach einer westdeutschen Stadt (Barmen oder Hagen) neu angefecht.

Neben 6000 Zuschauern hatten sich eingefunden, die zunächst Beuge des Damenspiels warten, das im großen und ganzen ausgeglichen verlief. Für den SCC. ging bis zur Pause Fr. Kiesenwirth in Führung. Bald nach Wiederbeginn erzielte die Hamburgerin Nelling den Ausgleich, es dauerte aber nicht lange, da lagen die Charlottenburger durch Fr. Böllner wieder in Führung. Die gleiche Spielerin erzielte auch kurz vor Schluss den dritten Treffer.

Einen dramatischen Verlauf nahm der Kampf der Männer. Die große Höhe setzte den Spielern zu, trotzdem gaben sie ihr Letztes her. Berlin hatte einen recht guten Start und ging durch Hinde Wolff und wiederum Hinde mit 3:0 in Führung. Dann verschuldeten die Polizei drei Freiwürfe im Strafraum, die für den Ausgang des Spieles entscheidend waren. Alle drei

Würfe verwandelte der Darmstädter Internationale Feigk, wodurch der Gleichstand hergestellt war. Durch Feigk kamen die Süddeutschen zur 4:3-Führung, aber noch einmal kam Berlin auf, da Negehl zum 4:4 einschießen konnte. Berlins Torhüter Chuchra, der schon vorher nicht gerade Sonderleistungen vollbracht, machte auch weitere Fehler, so daß Darmstadt bis zur Pause durch Feigk mit 6:4 in Führung ging. Bei Regenwetter begann die zweite Spielhälfte. Nach einem 7. Treffer für Darmstadt, wieder durch Feigk, wurde der süddeutsche Vorsprung herausgestellt, und nun beluden die Berliner wieder Überwasser. Es gelang ihnen aber nur auf 7:8 heranzutreten. Dann setzte ein derartiger Gewitterregen ein, daß das Spiel abgebrochen werden mußte.

## „Olympiade der Grazie“ beendet

**Nene deutsche Frauenstege in Florenz**

Bei den internationalen Frauenwettkämpfen, die unter dem Titel „Olympiade der Grazie“ in Florenz stattfinden, sind in den Leichtathletikwettbewerben die ersten Entscheidungen bereits gefallen. Zu einem bemerkenswerten Doppelerfolge kam Fr. Fleischer, Frankfurt a. M., die das Angelstoßen mit 12,23 Meter an sich brachte und auch im Diskuswurf mit 36 Meter den ersten Platz belegte. Am zweiten Stelle endete in dieser Konkurrenz Fr. Hartog, Berlin, mit 35,75 Meter. Sonst mussten sich unsere Damen mit unbedeutenden Plätzen begnügen. Den Weitsprung holte sich die Engländerin Cornell mit 5,46 Meter gegen Fr. Hargus mit 5,20 Meter, im 60-Meter-Lauftest verwies die Engländerin Hölster die beiden deutschen Damen Gelius, Würth, und Lorenz, Frankfurt a. M. sicher auf die Plätze und das 200-Meter-Lauftest gewann die Engländerin in 25,8 Sekunden gegen Fr. Dollinger, Nürnberg, die 26 benötigte. Im 80-Meter-Hürdenlaufen musste Fr. Pöschl, Charlottenburg disqualifiziert werden, da sie in eine falsche Bahn geraten war. In den Entscheidungen kämpften die deutschen Damen mit wechselndem Erfolge. Einen großen deutschen Triumph gab es im Lauf über 100 Meter, den Fr. Dollinger (Nürnberg) in 12,6 Sek. gegen Fr. Gelius (München) gewann. Einen weiteren Sieg hatte Fr. Fleischer zu verzeichnen, die das Speerwerfen mit einer Leistung von 37,27 Meter vor Fr. Hargus (Lübeck) an sich brachte. Im Diskuswurf langte es für die Frankfurterin dagegen nur zum zweiten Platz hinter Fr. Blaschka (Tschechoslowakei), die im Vorwurf nie an die Leistungen von Fr. Fleischer heranreichen konnte. Möglicher als erwartet schnitten die deutschen Staffeln ab. In der 4mal-75-Meter-Staffel schieden die deutschen Damen sogar schon im Vorlauf durch Startverlust aus. Fr. Hargus verlor im Hochsprung, da sie sich mit 1,35 Meter nicht einmal für die Entscheidung qualifizieren konnte. Ein offizielles Vänderklassement wurde nicht veröffentlicht. Die Engländerinnen wurden mit 77 Punkten an erster Stelle stehen vor Deutschland mit 71 und Italien mit 34½ Punkten.

Gesamtergebnisse: 100 Meter: 1. Dollinger, Deutschland, 12,6 Sek.; 2. Gelius, Deutschland, 12,8; 3. Ridgley, England, 80-Meter-Hürden: 1. Cornell, England, 13 Sek.; 2. Hölster, Italien, 13,2 Sek.; 3. Combroux, Frankreich, 4mal 100 Meter: 1. England, 51,4; 2. Deutschland (Fleischer, Dollinger, Lorenz, Gelius) 51,8; 3. Tschechoslowakei, 4mal-75-Meter-Staffel: 1. England, 38,6; 2. Italien, 39,2; 3. Tschechoslowakei. Staffel über 200, 100, 75, 60 Meter: 1. England, 55,6; 2. Deutschland (Dollinger, Gelius, Hargus, Pöschl) 55,8; 3. Österreich, 57. Diskus: 1. Blaschka, Tschechoslowakei, 36,51 Meter; 2. Fleischer, Deutschland, 34,47; 3. Berlitz, Polen, 34,38 Meter. Speer: 1. Fleischer, Deutschland, 37,27 Meter; 2. Gelius, Deutschland, 35,75 Meter; 3. Borosanski, Italien, 31,18 Meter. Hochsprung: 1. Berlitz, Ungarn, 1,45 Meter; 2. Tratnik, Jugoslawien, 1,45 Meter; 3. Siori, England, 1,40 Meter.

## 7,62 m im Weitsprung

Die von weit mehr als 600 Teilnehmern bestrittenen Amerikanischen Hochschulmeisterschaften, die eines der bedeutendsten Ereignisse der Leichtathletik-Saison in USA darstellen, nahmen in Philadelphia ihren Anfang. Mit einer großartigen Leistung wartete der Weitspringer Bohle von der Pennsylvania-Universität auf, der mit einer Leistung von 7,62 Meter einen neuen amerikanischen Hochschulrekord aufstellte. Als bester Sprinter zeigte sich Ende.

## Fürth und Nürnberg geschlagen

Die Überraschung der süddeutschen Gesellschaftsspiele war die Niederlage der Sp. Bg. Fürth gegen Jahn Regensburg 2:3. Auch der 1. FC. Nürnberg vermochte in seinen beiden Gesellschaftsspielen keine Siege herauszuholen. Er verlor gegen FSV Frankfurt 6:3 und spielte gegen Viktoria Aschaffenburg 1:1.

## Eintracht Leipzig auf der Wallfahrt

Die ausgedehnte Wettspielreihe der Fußballmannschaft von Eintracht Leipzig, wurde mit einem Kampf in Belgien gegen den dortigen Sportklub eingeleitet. Die Einheimischen stellten eine spielfeste Mannschaft, die den unter den ungewohnten Verhältnissen etwas besangen saßen. Sachsen eine Niederlage mit 5:2 (2:1) Toren beibrachte.

## Fußballkampf Berlin-Westdeutschland

Für den am 4. Juni (Konkordiatag) in Essen stattfindenden Fußballkampf zwischen Berlin und Westdeutschland hat der Verband Brandenburgischer Ballspiel-Vereine jetzt folgende, einen recht spielfesten Eindruck machende Mannschaft aufgestellt: Jung (Wacker 04); Emmerich, Brunk (Tennis-Borussia); Sobanski (BSB, 02); Kauer (Tennis-Borussia), Lodenbien (Viktoria); Schröder (Tennis-Borussia), Sobek (Hertha-BSC), Schulz, Brink (beide Preußen), Pohlke (Tennis-Borussia). Erst Strache (Minerva), Krause (Wacker 04).

## Münchens Städteelf in Graz und Ugram

Ein Münchener Fußball-Städtemannschaft weilt auf einer Wettspielreihe durch Österreich und Jugoslawien, die den Bayern Sieg und Niederlage eintrug. Im Städteelkampf gegen Graz behielten die Münchener knapp mit 6:5 (1:2) Toren die Oberhand. Das Spiel stand im Zeichen guter Stürmer- und schwacher Verteidiger-Leistungen. Unerwartet hoch verlor die Münchener Elf in Ugram, wo ihr eine Auswahlmannschaft mit nicht weniger als 5:0 (2:0) Toren das Nachsehen gab.

## Zwei Länderkämpfe Westdeutschlands

Der Westdeutsche Spielerbund trug am Sonntag Fußball-Präsentationspiele noch zwei Fronten aus. In Aachen fand die 20. Begegnung zwischen Westdeutschland und Ostholstein statt, der 2000 Zuschauer beiwohnten. Die Westen sicherten sich in großer Form und siegten glatt mit 3:0 (2:0) Toren. Höhler (Düsseldorf) stellte durch zwei schöne Tore in der 26. und 35. Minute das Halbzeitergebnis auf 2:0. Nach dem Wechsel waren die Holländer anfänglich überlegen, doch später kamen die Westdeutschen erneut in Fahrt, und Euler (Stolz) konnte das Schlussergebnis von 3:0 herstellen. Anlässlich des Rhein-Staffellaufs Neuk-Düsseldorf, standen sich im Düsseldorfer Stadion Auswahlmannschaften von West- und Süddeutschland gegenüber. Es entwidelt sich ein interessanter Kampf, den die Süddeutschen mit dem ungewöhnlichen Ergebnis von 9:4 (3:2) Toren gewannen.

## Fußballkampf Portugal-Belgien 3:2

In Lissabon standen sich vor einer riesigen Zuschauermenge die Fußball-Nationalmannschaften von Portugal und Belgien im Länderkampf gegenüber. Bis zum Seitenwechsel spielten die Belgier leicht überlegen und drückten dies auch durch eine 2:1-Führung aus. Nach der Pause glichen die schnellen portugiesischen Stürmer den Vorsprung nicht nur aus, sondern gestalteten den Kampf schließlich noch mit 3:2 Toren zu ihren Gunsten.

## Österreich

Rapid — Nicholson 0:1.  
Wacker — Sporclub 3:6  
Vienna — Slovan 4:2.  
Admira — Austria 3:3.  
WAC — Floridsdorf 7:2.

## Neuer Streit um Swatosch

Wegen seiner Vergehen gegen die Amateurbestimmungen, die übrigens besonders schwierig waren, wurde der frühere bekannte Internationale Ferdinand Swatosch von der Spruchkammer des Westdeutschen Spielverbands nur bis zum 31. Dezember 1931 disqualifiziert. Swatosch ist jetzt beim SC. Sonnenborn beigetreten, der an den WSB. eine Anfrage wegen späterer Spielberechtigung Swatosch richtete. Es wurde die Erklärung abgegeben, daß Swatosch für keinen Verein im WSB. Spielberechtigung erhalten würde, da er nicht mehr als Amateur angesehen werden könne. So wenig logisch das Vorgehen des WSB. ist, so wird dem allgemeinen Empfinden damit doch Rechnung getragen.

Ganz veraltete Ansprüche vertritt der Westdeutsche Verband dagegen bei der Genehmigung von Spielen gegen ausländische Berufsspieler-Mannschaften. Solche Spiele werden nur genehmigt unter der Voraussetzung, daß sie "auschließlich der sportlichen und spielfeindlichen Weiterbildung dienen". Die Übernahmevergabe der sogenannten Blühturniere hat den WSB. schließlich bewogen, solche Veranstaltungen grundsätzlich zu verbieten. Man sieht, es steht ein strenger Wind im Westen unseres Vaterlandes.

## Der große Erfolg

### von W. Frisch-Frei Beuthen in Brünn

Die weit über den Oberschlesischen Turngau hinaus bekannte Kunstuhrriege des Turnvereins Frisch-Frei Beuthen, hat am vergangenen Sonnabend unter Führung des Ehrenobturnwarts Fidrich Kochmann in Brünn (Tschechoslowakei) gegen eine Auswahlmannschaft des Turnvereins im Kunstuhr mit 833 Punkten einen schönen Sieg davongetragen. Die Brünner erreichten 811 Punkte. Den besten Mann, Turnbruder Bludra, stellte der Turnverein Frisch-Frei, der 147 Punkte erreichte. Als zweiter folgte ein Brünnner mit 146 Punkten, während der drittbeste Mann Turnbruder Janice wiederum vom Turnverein Frisch-Frei gestellt wurde, der 143 Punkte erreichte.

## Kreiswarte-Tagung der DL

Einen harmonischen Verlauf nahm auch der zweite Tag der in Stolzenburg durchgeführten Kreiswarte-Tagung der Deutschen Turnerschaft. Oberturnwart Steding (Bremen) legte ein in großen Zügen umrissenes Programm für das Deutsche Turnfest 1933 in Stuttgart vor, woraus ersichtlich war, daß dieses Fest der großen Heimspiel der Turner in Köln um nichts nachstehen soll. Die Ausarbeitung Steding fand ungeteilten Beifall. Es sollen insgesamt 7888 Bewerber zu den Mehrkämpfen angelassen werden. Mit dem Stuttgarter Turnfest wird eine Zielfahrt der Wasserwacht treibenden DL-Mitglieder verbunden werden. Auch radsportliche Wettkämpfe sollen zum Abschluß gelangen.

## Jcl. Herbst und Hecht

### Sieger im Internationalen Tennisturnier

(Eigener Bericht)

Kattowitz, 1. Juni.

Am Sonntag wurde auf dem Pogon-Plätzen das Internationale Tennisturnier von Kattowitz beendet. Am diesem Turnier war das Ausland durch spielstarke Spieler aus Österreich, Ungarn, Tschechoslowakei und Frankreich vertreten. Beider vermittelte man die deutschen Tennisspieler, besonders die Westoberpfälzer am Start. Trotz glühender Hitze wohnten zahlreiche Zuschauer den Schlakämpfen bei. Bedauerlicherweise brachten die Endrunden nicht den erwarteten guten Sport. Vielleicht wurden die Kämpfer durch die starke Hitze in ihren Leistungen beeinträchtigt? Bei den Herren standen sich die beiden Tschechen Hecht und Siba im Endkampf gegenüber. Nach einem wenig fesselnden Grundkampf siegte der Österreichspieler Hecht mit 4:6, 6:2, 6:2. Auf den dritten Plätzen endete der bekannte Ungar Habronyi und Voelicka. Bei den Damen gab es im Finale einen erbitterten Kampf. Die Ostoberpfälzerin Fr. Vollmer befand sich in guter Form und leistete der österreichischen Meisterin Fr. Herbst großen Widerstand. Erst nach drei Sätzen 9:7, 7:9, 6:3 brachte die Österreicherin den Sieg an sich. Auf den dritten Plätzen landeten Fr. Bajonit, Kattowitz, und Frau Dubienska, Kattowitz. Im Herren-Doppel blieben Hecht/Siba nach einem möglichen Spiel über das polnisch-ungarische Doppelpaar Warminski/Zichy mit 6:1, 6:3, 2:6, 6:1 erfolgreich. Der schönste Kampf des Tages war das Endspiel im Gemischen Doppel zwischen den Österreichern Fr. Herbst/Eifermann und Fr. Bajonit/Hecht. Erstere siegten nach einem spannenden Dreisatz mit 7:5, 0:6, 6:2, Frau Dubienska/Wittmann und Frau Boniek/Hora in errangen dritte Preise. In der Herren-B-Klasse wurde Loschek Sieger, der im Endspiel dem jugendlichen Pfahle das Nachsehen gab. Anschließend fand in dem schönen Klubhouse die Preisverteilung statt.

## Willi Guenz +

Mit aufrichtiger Anteilnahme wird die große deutsche Fußballgemeinde die Nachricht aufnehmen, daß der auszeichnete Schiedsrichter Willi Guenz (Essen) im Alter von nur 36 Jahren am Donnerstag plötzlich verstorben ist. Seine strenge Sachlichkeit und Objektivität verschafften ihm in ganz kurzer Zeit den Ruf eines hervorragenden Unparteiischen, als der er für viele internationale Spiele herangezogen worden ist. Noch am Pfingstmontag leitete er in Kopenhagen den Länderkampf Dänemark-Norwegen und acht Tage vorher das Meisterschaftsspiel zwischen Hertha BSC. und Sp.-Bg. Fürth, an dessen peinlichem Ende er nicht die geringste Schuld trug. Aus Kopenhagen kam Guenz bereits krank zurück. Die Aerste führen seinen Tod auf eine Lebensmittelergiftung zurück.

## Jakob spielt wieder

Der kurz vor dem Länderkampf gegen Frankreich bei einem Trainingspiel in Ettlingen verletzte Regensburger Torhüter Jakob, ist bereits wieder so weit hergestellt, daß er das Fußballspiel aufnehmen kann. Sein Verein, Jahn Regensburg, hat für das Wochenende ein Freundschaftsspiel mit der Sp.-Bg. Fürth vereinbart, bei dem man den auszeichneten Internationalen im Tor sehen wird.

# Handel • Gewerbe • Industrie

## Weltgoldhunger ungestillt

800 Millionen Goldmark jährlicher Fehlbetrag — „Wertlose“ Kriegsschulden  
Dollar-Gefahren

(Von unserem wirtschaftspolitischen G. Schr.-Mitarbeiter)

Der bekannte schwedische Wirtschaftspolitiker Professor Gustav Cassel hat vor dem kanadischen „Institute of Bankers“ einen bedeutenden Vortrag über die Goldverteilungsfrage und die Ursachen der Weltkrise gehalten. Die Hauptgedankengänge des Gelehrten bewegten sich in der Richtung, daß durch die internationale Anerkennung des Goldstandards in Wirklichkeit dieser Standard in einem Papierstandard umgewandelt worden ist, darunter, daß die Kaufkraft der Währung eines Landes mit derjenigen des Goldes ins Gleichgewicht gebracht wurde. Diese Entwicklung soll bedeuten, daß der allgemeine Preisstand eines jeden Goldstandardlandes dem Welt-Goldpreisstand angepaßt werden muß. Andererseits hat Prof. Cassel berechnet, daß

der Welt-Goldbestand Ende 1930 auf englische Pfund 4070 Millionen angewachsen

ist. Die Stabilität des Goldwertes hängt natürlich von dem Verhältnis der jährlichen Goldneugewinnung und der Gesamtmenge der Goldvorräte der Welt ab. Nun soll der zusätzliche Goldbedarf der Welt jährlich 122 Millionen £ betragen, während gegenwärtig die Jahreserzeugung nur 82 Millionen £ erreicht, so daß das jährliche Defizit auf 40 Millionen £ bzw. 800 Millionen Goldmark zu veranschlagen ist. Dabei hat man prophezeit, daß in den nächsten Jahren die Welt-Goldgewinnung noch stetig abnehmen wird. Außerdem entspannt sich seit 1929 ein Wettkampf um den höchsten Goldvorrat, wobei die USA. und Frankreich die größten Goldmengen an sich zogen. Hierdurch wurde der Welt-Goldmangel (abgesehen von diesen beiden Ländern), noch verstärkt und mußte wegen der engen Beziehung zwischen Goldstandard und Weltpreisniveau die Welt-Warenprixbasse nach sich ziehen.

In diesem Zusammenhang kommt Professor Cassel auf die Ursache der Goldinflation der USA. und Frankreich zurück, die eine Folge aktiver Zahlungsbilanzen sein soll. Die Zahlungsbilanzüberschüsse beider Länder gründen sich vorherrschend jedoch auf die Kriegsschulden, die der Experte als „wertlos“ bezeichnet, weil diese infolge der Ablehnung der Warenlieferungen nur in Goldsendungen erstattet werden können, trotzdem die USA. und Frankreich kein Gold mehr bedürfen. Länder, die normalerweise eine aktive Zahlungsbilanz besitzen, müssen nach Professor Cassel sich daran gewöhnen, die ausländischen Guthaben erneut auszuweichen, andernfalls können schwere Störungen der internationalen Wirtschaftsbeziehungen nicht verhindert werden.

Im Gegensatz zur Gold-Delegation des Völkerbundes, die den Zentralbanken der Welt eine Ermäßigung der Golddeckungsrate des Zahlungsmittelumlaufes empfohlen hat, sieht der schwedische Professor den einzigen Ausweg aus der Weltwirtschafts- und Goldkrise in der radikalen Beseitigung aller internationalen Goldreserven-Gesetze. Es soll die Pflicht einer jeden Notenbank sein, die umlaufende Zahlungsmittelmenge je nach Bedarf zu regeln,

ohne daß ein Zwang ausgeübt wird, welche Investierungen die Notenbanken zu Reservezwecken wählen wollen.

Ein zuverlässiger Standard für die Stabilisierung des Geldwertes soll gefunden werden können. Prof. Cassel schlägt vor, daß die USA. den Wert des Dollar konstant halten sollen derart, daß die Beständigkeit des vom amerikanischen Arbeitsministerium berechneten Großhandels-Preisindex gesichert erscheint. Falls die ganze Welt den Dollar als festen Wertmesser anerkennen sollte, würde die Welt, nach Prof. Cassel, ein weit besseres Geldsystem besitzen, als es jemals in der internationalen Geldgeschichte zu verzeichnen war.

Soweit Prof. Cassel. Uns erscheinen die Vorschläge des schwedischen Gelehrten reichlich gewagt. Kein Mensch wird heute bestreiten können, daß die Weltwirtschaft, mit ihren eigenen Gesetzen, durch die Politik tyrannisiert wird. (Siehe den Leitartikel „Wer rettet Europa?“ von Hans Schadewaldt in Nr. 148 der O. M.). Man besiegt die politischen Fesseln und man wird sehen, daß die Goldwährungsfrage mit einem Schlag gelöst ist; eine Verknüpfung der Weltwährungen mit dem Dollar müßte die wirtschaftliche Vormachtstellung der Vereinigten Staaten verwirren, während gerade die jetzige Krise geeignet ist, die politischen Fesseln der Weltwirtschaft, im eigenen Interesse der Gläubigerländer, zu lösen. Was die Welt braucht, ist wirtschaftliche und politische Gleichberechtigung aller Völker, denn nur diese gewährleistet den Weltwarenaustausch in reibungsloser Weise.

Weltkrisen sind nicht allein von der Goldseite her zu bekämpfen,

sondern die wandelnde Geschmackrichtung der Verbraucher, die Investitions- und Abschreibungspolitik spielen eine zumindest ebenso wichtige Rolle wie das Gold. Sollte den Zentralnotenbanken das entscheidende Recht zustehen, Zahlungsmittel in beliebiger Menge auszugeben, so hieße das, den Zentralbanken die gesamte Verantwortung für die Entwicklung einer nationalen Volkswirtschaft, mit ihren unübersehbaren Einzelheiten, auferlegen. Der Reichsbankpräsident würde, mit einem Wort, alle Macht im Staate besitzen und eine Stellung einnehmen, die weit über die Kräfte eines Einzelmenschen hinausgeht. Noch schwieriger liegen die Dinge für den internationalen Warenaustausch; man müßte schon von Regierung zu Regierung zur Naturalwirtschaft zurückkehren. Um all diesen Gefahren zu entgehen, wird man den Vorschlag Prof. Cassels nach Anerkennung des amerikanischen Dollars als internationale Wertmesser ablehnen und die Beseitigung der politischen Weltshulden um so kräftiger verlangen müssen. Die Fehler liegen nicht beim Goldstandard-System, sondern in der Schaffung künstlicher Geldverpflichtungen politischer Art, wodurch der normale Prozeß der Goldverteilung gehindert wird.

## Berliner Produktenbörse

Weizen		Weizenkleie	
Märkischer	270—272	14½—15	
Juli	283½		
Sept.	240—230½	Tendenz: fest	
Oktob.	241½—240	Roggenkleie	14—14,4
Tendenz: flau		Tendenz: fest	
Roggen		für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin	
Märkischer	187—199		
Juli	194—193	Raps	—
Sept.	186—184½	Tendenz:	für 1000 kg in M. ab Stationen
Oktob.	187—186	Leinsaat	—
Tendenz: matter		Tendenz:	
Gerste		für 1000 kg in M.	
Brauergeste	—	Viktoriaerbse	26,00—31,00
Futtergerste und	—	Kl. Speiserbse	—
Industriegerste	216—233	Futtererbse	19,00—21,00
Tendenz: matt		Peluschien	25,00—30,00
Hafer		Ackerbohnen	19,00—21,00
Märkischer	185—189	Wicken	24,00—26,00
Juli	197—195	Blauer Lupinen	15,00—16,50
Sept.	169—173½	Gelbe Lupinen	22,00—27,0
Oktob.	189	Serradelle, alte	—
Tendenz: flau		Rapsküchen	9,80—10,20
für 1000 kg in M. ab Stationen		Leinkuchen	14,00—14,20
Mais		Trockenschnitzel	—
Plata	—	prompt	8,20—8,30
Rumänischer	—	Sojaschrot	12,30—13,00
für 1000 kg in M.		Kartoffelflocken	—
Weizenmehl		für 100 kg in M. ab Abladestat	—
32½—38		märkische Stationen für den ab	
Tendenz: schwächer		Berliner Markt per 50 kg	
für 100 kg brutto einschl. Sack in M. frei Berlin		Kartoffel, weiße	1,85—2,05
Feinsten Marken üb. Notiz bez.		do, rote	2,25—2,50
Roggenmehl		Odenwälder blaue	2,70—2,95
Lieferung	26½—28½	do, gelb	3,90—4,20
Tendenz: behauptet		Nieren	—
Fabrikkartoffeln		pro Stärkeprozent	—

## Frankfurter Börse

Unsicher

Frankfurt a. M., 1. Juni. Die Abendbörsen war unsicher und nervös. Die Kulisse zeigte starke Zurückhaltung. Die Kurse waren weiter gedrückt, besonders flau Svenska, die auf 210 zurückgingen nach 217 heute mittag. Es notierten bei Eröffnung: Commerzbank 101, Danatbank 117½, Deutsche Bank 101, Aku 59, Farbenindustrie 128½, Hofmann 67, Westerhege 121, Salzeturf 172. In der Kulisse nannte man Reichsbankanteile 128, Hapag 48½, Buderus 38, Daimler 22, Deutsche Erdöl 58, Deutsche Linoleum 57, Goldschmidt 37½, Aschersleben 115, Phoenix 45, Siemens 135½, Schuckert 105½, Leonhardt Tietz 89, Waldhof 69½.

## Devisenmarkt

Für drahtlose Auszahlung auf	1. 6.		30. 5.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	1,272	1,282	1,278	1,282
Canada 1 Canad. Doll.	4,203	4,211	4,203	4,211
Japan 1 Yen	2,079	2,083	2,079	2,083
Kairo 1 ägypt. Str.	20,98	21,02	20,98	21,02
Istanbul 1 türk. St.	20,46	20,50	20,461	20,501
London 1 Pfd. St.	4,2065	4,2145	4,2065	4,2145
New York 1 Doll.	0,286	0,288	0,297	0,299
Rio de Janeiro 1 Mill.	2,418	2,422	2,348	2,352
Uruguay 1 Gold Pes.	10,28	10,32	10,28	10,32
Amstd.-Rott. 100 Gl.	109,28	109,62	109,16	109,50
Athen 100 Drachm.	5,456	5,456	5,456	5,456
Brüssel-Antw. 100 Bl.	58,56	58,68	58,555	58,675
Bukarest 100 Lei	2,512	2,518	2,505	2,511
Budapest 100 Pengo	73,315	73,455	73,31	73,45
Danzig 100 Gulden	81,80	81,96	81,86	81,96
Helsingf. 100 finnl. M.	10,584	10,604	10,584	10,604
Italien 100 Lire	22,015	22,025	22,015	22,025
Jugoslawien 100 Din.	7,438	7,457	7,424	7,438
Kowno 41,99	42,07	41,99	42,07	42,07
Kopenhagen 100 Kr.	112,65	112,87	112,66	112,88
Lissabon 100 Escudo	18,91	18,95	18,91	18,95
Oslo 100 Kr.	112,64	112,86	112,62	112,84
Paris 100 Fr.	16,475	16,515	16,475	16,515
Prag 100 Kr.	12,465	12,485	12,466	12,486
Reykjavik 100 isl. Kr.	92,28	92,46	92,28	92,46
Riga 100 Lats	81,03	81,19	81,03	81,19
Schweiz 100 Fr.	81,57	81,73	81,39	81,55
Sofia 100 Lev	3,045	3,051	3,045	3,051
Spanien 100 Peseten	33,92	33,98	34,07	34,13
Stockholm 100 Kr.	112,75	112,97	112,75	112,97
Tallinn 100 estn. Kr.	111,88	112,10	111,87	112,09
Wien 100 Schill.	59,11	59,24	59,12	59,24

## Behindeter Schiffsvorkehr auf der Oder

Das unerwartet heiße Wetter in der letzten Mai-Dekade hat ein starkes Absinken des Ratioborner Wasserstandes zur Folge: Ratiobor am 22. 5. 2,40 m, am 1. 6. 1,09 m. Die Tauchtiefe auf der Mitteloder mußte zufolgedessen mit heutiger Wirkung auf 1,50 m herabgesetzt werden und wird ab morgen weiter eingeschränkt auf 1,38 m, so daß ab 2. Juni nur noch Kähne mit einem Tiefgang bis 1,38 m in Ranser geschleust werden können. Die ersten schwerbeladenen (d. i. 1,60 m und darüber) Privatfahrzeuge haben heute vor Ranser angelegt. Laut Auskünften der Wetterkundigen ist mit Niederschlägen in dieser Woche zu rechnen. Hoffentlich bringen dieselben den gewünschten Wuchs mit sich, so daß die Wasserklemme nur eine vorübergehende Erscheinung sein dürfte.

## Warschauer Börse

vom 1. Juni 1931 (in Zloty):

Bank Polski	122,50—123,00
Ostrowieckie	37,00

### Devisen

Dollar 8,91½, Dollar privat 8,917, New York 8,908, New York Kabel 8,912, London 43,35, Paris 34,90, Wien 125,25, Prag 26,40, Schweiz 172,69, Stockholm 238,96, Danzig 173,00, Berlin 211,64, Italien 46,66, Belgien 124,12, Franz. Frank 43,30, Pos. Konversionsanleihe 5% 47,80, Bananleihe 3% 40, Dollaranleihe 6% 70,25, Bodenkredite 4½% 51,50, Tendenz in Aktien erhältlich, in Devisen uneinheitlich.